

نهوشیروان مستهفا:
تۆمهتهکانی مام جهلال
بییه لگهن

3 ◀



نارین:
نهوسنم، بهلام زۆرخۆر نیم

9 ◀



شارهوانی سلیمانی ریگره:
کۆیستان ناتوانی
بییه فیتهر

16 ◀

Rûdaw

ÇAPA EWRÛPA



HEJMARA NÛ DERKET · LI FIROŞGEHAN

LE MONDE
diplomatie kurdi

www.lemondediplo-kurdi.com
info@lemondediplo-kurdi.com

Deutschland 1,50 Euro | Nederland, Belgique, France 1,50 Euro | Schweiz 2,70 CHF | England 1,40 GBP | Sverige 21,00 SEK | Danmark 15,00 DKK

Hejmar / Nr. 26 | 5. Çile / Januar 2010 | www.rudaw.net

KURDISTANÎ ▶ 2-5

- “Kurdistan welatê me ye jî”
- YNK û Goran ji bo Kerkûkê li hember hev in!

JIN Î CIVAK ▶ 9

- Hikûmet: Tundûtûjî kême bûye Jin: Zêde bûye

EWRÛPA ▶ 12

- Hevseroka Keskan Claudia Roth: Vebûna AKP'ê derewên polîtîkaya Tirkîyeyê rawestand

HEVPEYVÎN ▶ 15

- “Emine Ayna soza hînbûna kurdî daye lê...”

ÇAND Î HUNER ▶ 8

- Wênekêşê National Geographic Güler: Gelê kurd stêrkên asîmanê xwe nabîne

KESKESOR ▶ 16

- Rûdaw li Mêrdînê ye: “Rûdaw hemû Kurdistanê tîne cem hev”



Serokwezîrê Îraqê Nûrî Malikî bo Rûdawê:

Hîç wateyek garantiyên DYA'yê tune ye

Piştî erêkirina qanûna hîlbijartinan aliyê ereb û kurd bi daxuyaniyên dijhev bersiva hevûdu didin. Kurd dibêjin DYA'yê garantî daye me, ereb dibêjin na.

Bexda – Serokwezîrê Îraqê Nûrî Malikî di daxuyaniyeke bo Rûdawê de ew yek red kir ku di derbarê cîbicîhkirina maddeya 140 a Destûra Îraqê û çareserkirina pirsgerêkên navbera Hewlêr û Bexdayê de, Amerîkayê garantî daye kurdan û got ku “hîç wateyek garantiya DYA'yê tune ye.” Li aliyê din serokê Fraksiyona Hevpeymanî Kurdistanî, Dr. Fûad Masûm got ku rêvebirîya Barack Obama garantî daye kurdan û ew garantî ji bo piştvanîya mafên kurdan e ku di destûrê de hatine destnîşankirin.

Di derbarê wan garantiyên DYA'yê ku berpirsên kurd dibêjin wan ev li hember erêkirina yasaya hîlbijartinê Îraqê ji rêvebirîya Obama standine, Malikî got ku wî bi piştastî tiştêk di derbarê wan garantiyan de nebi-hîstîye: “Pirsgerêkên me bi awayekî nîstîmanî wê çareser bibin. Ne tiştêkî dirust e ku aliyek ji derve garantiyê bigire. Vêca ew alî DYA, yan aliyekî din ê derve be. Di sistema dewletê de kurd beşekî bingehîn in û weke hemûyan destûr desthilatdariya wan jî teyîd dike. Lewra hîç wateyeke garantiyên DYA'yê tune ye.”

Di derbarê cîbicîhkirina maddeya 140 jî Malikî got ku nege-



Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî li gel serokwezîrê Îraqê Nûrî Malikî

(Wêne: Diha)

hiştina dawîya maddeyê 140 girêdayî hinek pirsgerêkên navxweyî ye û wê li ser bingeha destûrê çareser bibe.

Li ser sererastkirina sînoren parêzgehan jî Malikî havîna boî li Silêmaniyê gotibû ku ew yek ne di desthilata wî, lê di ya serokatîya komarê de ye û wiha jî Rûdawê re got: “Ji bo meseleya asayîkirina rewş û çareserîya pirsgerêkên Kerkûk û navçeyên

din komîteyekê hatiye avakirin û me 640 milyon dolar jî jê re texan kirine. Pirsgerêkên din jî ku piraniya wan pirsgerêkên siruştî ne, divê li gorî destûrê çareser bibin. Ji ber ku li şûna dewleteke totalîter û dîktator, em dewleteke federal dixwazin.”

Li hember daxuyaniyên Malikî, Dr. Fûad Masûm jî Rûdawê re dûpat kir ku DYA'yê garantî daye kurdan û got ku eger me-

besta Malikî bi garantiyan ew be ku ji Kongreya DYA'yê biryarek derçûbe, ew tişt tune û got: “Dema Serokê DYA'yê polîtîkaya xwe nîşan dike, ev tê wateya ku divê bawerî bi wê polîtîkayê bê kirin.” Masûm got ku daxuyaniya Serokê DYA'yê xwedî giranî ye, lê mebesta wan ne ew e ku ew dixwazin DYA destêwerdana Îraqê bike û li hember hikûmetê helwestan bigre.

Cîgirê Serokê KCK'ê Bozan Tekin: Em li Nabûkoyê nadin



Bozan Tekin

(Wêne: Rûdaw)

Cîgirê Serokê Koma Civakên Kurdistanê (KCK) Bozan Tekin di derbarê mijarên aktûel de pirsên Rûdawê bersivandin û got ewê ji projeya xeta gaza Nabûkoyê re astengî dernexînin û bang li DYA û welatên Ewrûpa kir ku ji bo çareserîyeke siyasî li ser dewleta Tirkîyeyê zextan bikin. Tekin di derbarê girtina DTP'ê de jî got ku ‘daxistina DTP'ê îdameke siyasî ye û qede-

xe kirina partî an girtina serkirdekî kurd kuştina civakekê ye.

Endamê Serkirdayetîya Koma Civakên Kurdistanê Ronahî Serhed jî ji Rûdawê re got ku wan di derbarê bidawîanîna proseya şerrawestînê heta niha biryarek nedane. Serhed got “ew 30 sal in ti guhertinek di tundiya terora dewletê de nebûye. Ti çareserîyek jî di ‘vebûna demokratîk’ de tune ye.”

Ji 5 zarokan re 305 sal

Amed (Rûdaw) - Dozgeriya Komarê ya Amedê, dixwaze li 5 zarokên kurd ku beşdarî merasima cenazeyê Endamê HPG'ê Orhan Aşkan li navçeya Elkê bubûn û kevîr avêtibûn polîsan, 305 sal cezayê zindanê bê birrîn. Di doza li dijî zarokan de sîwdariyên şahidekî veşartî jî cîh digre. Zarokên navborî li gorî “Zagona Têkoşîna Li Dijî Terorê” (TMK) tîdare zandî.



Cesedê 200 zarokên Enfalkirî diçin Çemçemalê

AKO MÎHEMED ŞIWANÎ

Kerkûk – Li sînorê Parêzgeha Kerkûkê çend gorên komelî hatin dîtin. Komîsyoneke Pişkinînê ya Wezareta Mafên Mirovan a Îraq û Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî hewl didin gorên komelî hildin. Divê piştî serê salê, cesedê 200 zarokên Enfalkirî ji Kerkûkê bo Çemçemalê bên şandin û li aramgeha Enfalkiriyên bên veşartin.

Berpîrsê Nivîsingeha Kerkûkê ya Wezareta Mafên Mirovan a Îraqê Necîb Mihemed ji Rûdawê re ragehand ku li sînorê Qezaya Topizawe û derdora Kerkûkê, bi dehan gorên komelî hatine dîtin û niha dest bi hildana wan hatiye kirin: “Komîsyoneke pîspor a ser bi Wezareta

Mafên Mirovan a Îraqê û Hikûmeta Herêma Kurdistanê niha hewl didin gorên komelî hildin, lê heta niha jî-mara Enfalkiriyên di nav van goran de nayê zanîn.”

Derbarê nasnameya qurnabiyan de jî Necîb Mihemed wiha axifî: “Kurd in û piraniya wan jin û zarok in. Lewma tê texmînkirin piraniya wan sala 1988’an de hatibin binax-kirin. Piştî rakirina tevahiya goran, jî aliyê komîsyoneke ser bi Wezareta Mafên Mirovan ve karên pê-wîst tînin kirin heta gihandina wan bo warê wan.”

Çavkaniyeke nêzik ji Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê bo Rûdawê eşkere kir di serdana serokê hikûmetê bo bajarokê Çemçemalê di roja yekem a cejina Qurbanê de,



“Daxwaza me ji hikûmetê anîna gorên kesên me ye.”

(Wêne: Rûdaw)

wî soz da ji destpêka sala nû ve cesedê 200 zarokên kurd ku li Topzawe di gorên komelî de hatine dîtin bo mezargeha Enfalkiriyên li Çemçemalê bên vegerandin ne-maze piştî danîna kevirê bingehîn ê goristana Enfalkiriyên li Çemçemalê.

Berpîrsê Rêxistina Helwêst bo Piştevaniya Malbatên Enfalkiriyên li Qezaya Şorêş Aryan Fazil daxwiyand ku ew tenê li benda vegeza ezîzên xwe ne: “Daxwaza me ji hikûmetê anîna gorên kesên me ye. Meaş û pere ne girîng in. Di serdana Dr. Berhem ya Çemçemalê

de, daxwazên me hemû tenê vege-randina termên bira, bav, xwişk û dayikên me bû, ne zêdekirina meaşên me bû. Hinek merivên me di bendewariyê de koça xwe ya dawî kirine û hinekên din jî niha bi vî derdî dinalînin.”

“Kurdistan welatê me ye jî”



Li bin konan roja xwe destpêdikin.

(Wêne: Rûdaw)

AKO MÎHEMED ŞIWANÎ

Çemçemal – 300 malbatên Qereçî yê ku li navçeyên Çemçemal, Erbet, Silêmanî û Hacıawa ku jiyana xwe di nav konan de didomînin di nav rewşeke xirab de ne. Dema ku mirov ber bi konên wan de derbas dibe çend zarokên pêxwas û jinên rû qermiçî liber tişkên tavê bi reng û zimanekî cuda derdikevin pêşîya mirov. Ew dûrî pencere û dergeh li bin konan roja xwe destpêdikin. Ger mirov derbasî hundirê konên wan bibe wê demê

hest û wijdaniya mirovatiyê dilive. U pirsan wan ya bêbersîv: “Gelo em jî ne mirov in, çima di welatekî ewçend dewlemend de em di nav konan de dijîn?”

Qereçiyên Kurdistanê xwe kurd dijmêrin û dibêjin “Kurdistan welatê me ye jî.” Semed Xelîl ku xwe wek pîsporekî dîrokî yê Eşîra Dom dide naskirin, li jêr konekî, li Qezaya Çemçemalê, behsa dîroka netewa xwe ya bê nasname dike û dibêje dîroka wan vedigere serdema Şêxê Zembîlfiroş ku şêxekî xwedî maldariyeke zêde bûye. Şêx

rojekê bi rê dikeve û berê wî dikeve Kurdistanê, temase dike ku kesek miriye û bê cil û bergan wî dixin gora wî. Şêx dibêje: “Li mala min cil û berg zêde ne, herin hinek cilan bo wî binin”, ew jî dibêjin: “qurban tu jî bimirî her ew para te ye.” Şêx li wir hemû tiştên xwe dide xelkê û dest bi çekirina zembîlan dike û wan difroşe.”

“Navê Dom ji do hatiye”

Herçiqas hinek çavkaniyên dîrokî dibêjin Qereçî ji Hindistanê hatine, lê li gor Semed Xelîl, êla Qereç gelek salan li gel êlên Caf, Mîran, Hesniyan û Musareşan jiyane. Qereç ji ber nebûna zevî û milkan bi koçerî jiyane. Derbarê binavkirina wan wek Qereç û Dom Semed Xelîl wiha dibêje: “Di dema xwe de pîrejineka me meşk hejandiye li navçeyê nemaze navçeya ku êla me lê bûye. Rojnamevanek diçe ba wê û ji pîrejinê re dibêje ev çiye? Pîrejin dibêje ‘do ye’, rojnamevan jî ji ber ku zimanê wan fam nekirîye ji wan re dibêje ‘Êla Dom.’ Niha jî peyva Dom yan Qereç bûye nasnav û nasnama me.”

Keçên Qereçî daxwaza kon dikin ne ya xanî

Zûlfeqar Bilal ciwanekî 15 salî ye û nezikî 8 mehane jin xwestiye, dibêje mahr û destnîşankirin di nav wan de tenê divê konekî xort hebe: “Li gor kevneşopên êla Qereç tu keç daxwaza xanî nake. Em li gel xelkên derve jî dizewicin û gelek keçên me ji êl û hozên din wek Eşîra Surçiyên mîr kirine û niha li cem wan dijîn.”

Li gor Zûlfeqar êla Qereç bi sedemê nebûna cihê rûniştinê neviyên wan ji xwendinê bêbeş in, lewma nezani û nexwendewarî pêşeroja 300 malbatên Qereç tehdît dike û dibe asteng li pêşîya xweşbûna rewşa jiyana wan. Herçiqasî di warê zêdebûna rêjeya zarokan

de, tu astengî û rêgiriyan nakin û herdem rêjeya zarokên wan zêde dibe jî, lê bê xwendingeh tînin perwerde û di pêşerojê de bi sedemê nebûna bawernameyê li tu fermangehên hikmî û saziyên sivil nayên wergirtin. Ji neçarî mîrên wan bêkar li jêr konan dimînin û jinên wan jî parsê dikin.

Semed wiha dibêje: “Qereçan jî wek kurdên din bi destê rejîma Baasê de hatine îşkencekirin û li wan zulm hatiye kirin.” Navbirî di-

bêje di dema koçberiya sala 1991’an de wan jî wek hesteke netewî konên xwe vala kirin û ketin ser rêya sînorên Îranê: “Em jî ji azar û êşan ne bê par bûn, gelek şehîdên me hene û em hatine Enfalkirin di ber doza rewşa ya gelê Kurd de. Ger ne ji ber sedemê netewî bûna, emê biçûna li nav netewee din bijiyana. Wê wan jî hinek konan bidana me û dibe ku bi çavekî nizm wek niha berê xwe nedana me.”

Azadiya çapemeniyê di bin tehdîdê de ye

KAWA ŞÊX EBDULLA

Silêmanî – Li gor rapora dawîn ya Komîsyona Parastina Azadî û Mafên Rojnamevanan ku bi Sendîkaya Rojnamevanên Kurdistanê ve girêdayî ye, hîn jî li Kurdistanê rojnamevan rastî zext û tehdîdan tînin. Lê rapor bahsa liberçavnegirtina pîvanên rojnamevaniyê ji aliyê çendîn karmendên çapemeniyê jî dike.

Li gor raporê di şeş mehên dawîn yê sala borî de li Herêma Kurdistanê li dijî rojnamevanan çar bûyerên tehdîdkirinê, du bûyerên lêdanê, 21 bûyerên bînpêkirinê, sê bûyerên desteserkirinê û çar bûyerên cezakirinê hatine tomarkirin. Herwiha 35 dozên yasayî û gilînameyên cuda li dijî rojnamevanan, rojnameyan û dezgehên hikûmetê jî hatine tomarkirin.

Rapor dide zanîn ku rêjeya herî

zêde ya bînpêkirinê li dijî rojnamevanan di dema propaganda hîlbijartinê 25’ê Tîrmeha borî li Parêzgeha Silêmaniyê pêk hatine. Rapor tekez dike ku “tevî ku di şeş mehên borî de gelek bînpêkirinê cuda li dijî rojnamevanan hatine kirin jî, di heman demê de gelek kanal û rojnamevanan jî rêz li yasa û pîvanên serekî yê rojnamevaniyê negirtine.”

Rapor bahsa du bûyerên lêdana karmendên çapemeniyê jî dike. Di bûyera yekem de tîmeke kanala KNN di dema kampanya hîlbijartinan de di Tîrmeha borî de rastî lêdanê pasevanên Wezîrê Pêşmerge yê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Şêx Cefer hatiye û di encamê de rojnamevan Aso Cemal Muxtar brîndar bûye. Di bûyera duyan de jî sernivîskarê Kovara Cîhan rastî êrişa kesên nenas hatiye û bi giranî birîndar bûye.

YNK û Goran ji bo Kerkûkê li hember hev in!

Piştî serketina Lîsta Goran di hilbijartinên Parlamena Herêma Kurdistanê de, YNK di nava alarmê de ye ku heman qeder li Kerkûkê jî neyê serê wê.

Kerkûk (Rûdaw) — Serokê YNK'ê Celal Talabanî û serokê Tevergera Goran Noşîrwan Mistefa wê rasterast serpereştiya hilbijartinên meha Adara pêş yê Parlamena Îraqê li Parêzgeha Kerkûkê bikin. Tê çaverêkirin ku rekabeta herî germ a hilbijartinan di navbera Lîsta Goran û Hevpeymana Kurdistanî li Kerkûkê bi rêve herê.

Herdu listeyan çend kesayetiyên naskirî yê Kerkûkê û derveyî wê bo 13 kursiyên bajarê Kerkûkê kirine berendam. Lîsta Hevpeymana Kurdistanî Dr. Necmedîn Kerîmî ku hê li Amerîka ye, wek serokê listê destnîşan kiriye. Bi bawerîya xelkê destnîşankirina Dr. Necmedîn wek serokê Lîsta Hevpeymana Kurdistanî li Kerkûkê wê bandorê li ser hejmara dengên listê bike.

Alîgirên Lîsteya Goran di dema hilbijartinên serokê herêmê û Parlamena Kurdistanê di 25'ê Tîrmeha

borî de îdîa kirin ku YNK nanê wan dibire. Awat Mihemed ê Serokê Lîsteya Goran li Kerkûkê ye, got ku di hilbijartinên Parlamena Îraqê de tîrsa birîna nanê wan tune, ji ber ku meaşê wan ji Bexdayê tê û nikare were birîn.

Hinek kes pêşbîniya wê yekê dikin ku di dema propaganda hilbijartinan de li Kerkûkê tevlihevî derkevin. Li ser van gumanan berendamê Lîsteya Goran, Mele Ferman, wiha got: “Em naxwazin tevlihevî li Kerkûkê derkeve ji ber di dahatû de çarenûsa me yek e. Lê divê rekabeta siyasî ya paqij hebe.”

Li gor daxuyaniyên çavkaniyên Lîsteya Goran û Hevpeymana Kurdistanî wê Celal Talabanî û berpirsên din ên YNK'ê û herwiha Noşîrwan Mistefa, Mam Rostem, Celal Cewher û Osmanê Hacı Mehmed bi awayekî rasterast serpereştiya hilbijartinên Kerkûkê bikin.

Ji aliyekî din ve Hevpeymana Kurdistanî hewl dide ku sernivîskarê Rojnameya Aso, Arif Qurbanî, bike serpereştiyarê ragihandinê yê kampanya hilbijartinan. Alîgirên Goran jî ji beşdarbûna Arif Qurbanî bi guman in û dibêjin ku ger Arif Qurbanî tevî hilbijartinan bibe, wê pirsgrêk bo wan derkevin, ji ber ku navborî xwedî cemawerekî zêde ye li Kerkûkê. Arif Qurbanî bi xwe heta niha ti daxuyanî nedaye.

Babeteke din ku nîqaş li ser tîrî kirin û bûye cihê tîrsê li cem rûniştvanê Kerkûkê, rola leşkerên ser bi herdu listeyan e. Rêvebirê polîsên Kerkûkê Cemal Tahir li ser vê yekê got ku polîsên Kerkûkê serbixwe kar dikin û karê wan diyar e: “Hêzên polîs bi heman helwestê berê xwe didin hemû listeyan, karê me tenê parastina ewlekariya bajar e.”



Rûniştvanên Kerkûkê li benda reqabeteke germ di navbera listeyan de ne (Wêne: Rûdaw)



Kurd ji bicihkirina leşkerên Îraqî li Kerkûkê bi guman in.

Bexda dîsa leşker dişîne Kerkûkê

AKO MÎHEMED ŞIWANÎ

Kerkûk - Çavkaniyeke payebilind ji Tîpa 12 ya artêşa Îraqê li bajarê Kerkûkê ji Rûdawê re ragihand ku biryar hatiye dayin ku bi armanca parastina ewlehiya navçeyê di dema hilbijartinên parlamenê de, tîpeke din ya artêşa Îraqê ji Kerkûkê re were şandin. Rêvebirê Polîsên Kerkûkê jî ragihand ku ti agahiyên wan ji biryarekî bi vî rengî tune.

Tîpa ku biryara şandina wê ya Kerkûkê hatiye standin, Tîpa 10 a artêşa Îraqê ye û beriya niha li bajarê Besrayê bû. Tîpa 10 dibe duyem tîpê artêşê ku li Kerkûkê tê bicihkirin, piştî ku sala borî tîpa 12 ya artêşa Îraqê ji bajarê Tikritê bo bajarê Kerkûkê hatibû veguhestin.

Tevî ku fermanê Tîpa 12 ya Artêşa Îraqê li Kerkûkê, General

Ebdilemîr Zeydî, amade nebû di vê derbarê de ti daxuyaniyekê bide jî, lê li gorî axaftinên çavkaniyeke haydar ji Tîpa 12 ya artêşa Îraqê bo Rûdawê, biryar hatiye standin ku Wezareta Parastinê ya Îraqê di despêka vê salê de Tîpa 10 bişîne Kerkûkê.

Rêvebirê Polîsên Kerkûkê, General Cemal Tahir, tevî ku behaybûna xwe ji hatina wê tîpê nîşan da jî, ragihand ku pêwîstiya wan bi hêzeke derveyî tune û ew bi xwe dikarin emniyeta bajar biparêzin û got ku eger planeke wiha hebe, ew bi guman lê dinêrin.

Çavkaniya Rûdawê gumana xwe ji ber bicihkirina tîpekî din li Kerkûkê anî ziman û got ku sala borî jî Tîpa 12 bi îdiaya şeweyekî demkî ji Tikritê anîn Kerkûkê, lê paşê tîp li wir bi cih bû û heya niha jî venegehiyaye Tikritê.

Serokê Desteya Hilberînê Hêriş Muherem: Hebûna şîrketên petrolê nîşana aramiya Kurdistanê ye

Bi pêşketina aboriya Kurdistanê şîrketên biyanî jî berê xwe didin Kurdistanê. Hebûna wan şîrketan reklama herî baş e.

ELÎ HEME SALÎH

Hewlêr - Serokê Desteya Hilberînê ya Herêma Kurdistanê Hêriş Muherem got ku cihan di qeyranekê aborî ya mezin de derbas dibe û li seranserê dinyayê rengê jî digiraniyê di warê bikaranîna pereyan û awayê sermayedariyê de peyde bûye. Muherem balê kişand ser tîkiliya bazara Kurdistanê ya bi cihanê re û wiha got: “Şîrketên ku li Kurdistanê kar dikin beşek in ji hevkeşeya cihanî ya li jêr bandora qeyrana aborî. Ji ber daketina nîrxê petrolê butçeya Îraqê û ya Kurdistanê kêmtir dibe û ev yek dibe sedem ku em jî helwesta xwe diyar bikin. Em difikirin ku çawa bikaribin butçeya xwe bi awayekî bikar bînin ku hemû ne taybet be bi Desteya Hilberînê, lewre ev barekî mezin dixê ser milê hikûmetê...”

Wek ku Hêriş Muherem tîne ziman, şîrketên biyanî amade ne bîr Kurdistanê. Lê dîsa jî hinek faktoran li ber çav digrin. Wek faktorekî siyasî û dixwazî bizanibin ku Kurdistan di pêşeroja Îraqê ya siyasî de çi rengî digre?

Muherem got, di ware projeyên hilberînê de kabîneya şeşem temamkerê kabîneya pêncem. Hêriş



Hêriş Muherem (Wêne: Rûdaw)

Muherem di axaftina xwe de anî ziman ku di çekirina peywendiyên li gel hinek welatan de, lazim e ew jî bikaribin berjewendiyên ji bo wan li Kurdistanê dirust bikin: “Bi parastina berjewendiyên xwe ew jî dibin beşek ji parastina Kurdistanê.”

Mijarekî din ku Muherem anî ziman jî li ser xaniyên ku ji aliyê şîrketan ve tîrî avakirin bû. Ji ber ku di derbarê wan xaniyan de hevvelatî gilî dikin, Muharrem wisa dibêje: “Dema me fikra xwe got, gelek kesan, di nav wan de wezîr jî, bi guman bûn ku hizra me serî negire, yanî veberhêner xanî dirust

bike û ger dirust jî kir, kesek hebe xanî bikire. Bi her awayî me hewl da hizra xwe biçespînin û jîmareke zêde ya hevvelatî bibin xwedî xanî. Dibe ku hinek kêmasî hebin, ji ber ku wezaret bi karên xwe ranabin. Me herdem gotiye ku Desteya Hilberînê cihê ti wezaretê nagire. Veberhênerê ku kar dike, ximzetguzarî dikevin ser milê wî û bi vî awayî pereyên zêde tîrî serfîkirin.” Muherem bale dikişîne ser pîrraniya projeyên ku xilas bûne û niha bi rêya jeneratîvên elektrîkê werdigirin: “Li gor yasayê, diviya bû hikûmet elektrîkê bo wan dabîn bike, lê belê nekir. Wek mînak ti xizmetguzarî bo Gundê Alman li Silêmaniyê nehatine kirin û şîrket bi xwe xizmetguzariyên wek karê paqijiyê, temînkirina av û elektrîkê dike û beramber vê yekê 50 hezar dînanan ji xelkê wedigire.”

Muherem di dawîya axaftina xwe de bahsa girîngiya neftê û şîrketên biyanî li Kurdistanê kir: “Petrol warekî girîng ê hilberînê ye. Karkirina wan li vir nîşana aramiya Kurdistanê ye. Guman tê de nîne ku hebûna wan li vir propaganda me li derve bihêztir dike û şîrketên din teşwîk dike ku ew jî werin li Herêma Kurdistanê kar bikin.”



Bi afîşên li seranserê bajêr, Batmanî şaredarê xwe Nejdî Atalay dixwazin.

(Wêne: Rûdaw)

“Em şaredarê xwe dixwazin!”

Batman - Seranserê bajarê Batmanê bi wêneyên şaredarê girtî Nejdî Atalay hatiye xemilandin. Li ser afîşan bi kurdî û tirkî: “Em şaredarê xwe dixwazin!” hatiye nivîsandin. Atalay yek ji wan şaredarên kurd e ku berî çend rojan hatin girtin û hîn di zindanê de ne. Di operasyona li dijî siyasethêr û şaredarên kurd hefta borî, 140 kes hatibûn binçavkirin û ji wan gelek kes şandibûn zindanê. Protestoyên dijî vî operasyona polisê tirk hin jî li gelek deveran didomin.

Di operasyona dijî Koma Civaka Kurdistanê (KCK) de ku di 14'ê Nîsanê de pêk hat, 7 şaredar, hev-

serokê Koma Civaka Demokratîk Hatip Dicle, cîgirê serokê giştî yê Komela Mafê Mirovan (İHD) Parêzer Muharrem Erbey, Kevneserokê DTP'ê yê Amedê Firat Anlı jî di nav de, 140 kes hatibûn girtin.

Siyasetmedarên kurd ku bi tawanbariya “endamtiya meclîsa KCK'ê ya Tirkîyeyê ne” hatin girtin ev in: Şaredarê Sûrê Abdullah Demirbaş, Şaredarê Peyasê Zülküf Karatekin, Wekilê Şaredariya Bajarê Mezin ê Amedê Ali Şimşek, Şaredarê Êlihê Nejdî Atalay, Şaredarê Cizîrê Aydın Budak, Cîgirê Serokê Giştî yê İHD'ê û Serokê Şaxa İHD'ê ya Amedê Parêzer Mu-

hare Erbey, Şaredarê Qoserê Ferhan Türk, Şaredarê Pirsûsê Etem Şahin, Şaredara Wêranşarê Leyla Güven, Şaredarê Wêranşarê yê berê Emrullah Cin, Şaredarê Êlihê yê berê Hüseyin Kalkan, Şaredarê Pîranê yê berê Abdullah Akengin, Midûrê Giştî yê DİSKÎ Yaşar Sarı, Şaredarê Erxenî yê berê Nadir Bingöl, xebatkarê BDP'ê Cebail Kurt, Kordînatore Yelî Gündem 21 Fethi Suvari, Siyasetmedarê Ramazan Debe, Rêveberê GÖÇ-DER'ê Abbas Çelik, Ahmet Makas, Şaredarê Cîlîmêrgê yê berê Kazım Kurt û Takibe Turgay.

Serokê Giştî yê İHD'ê Öztürk Türkdoğan: “Sala 2009'an bi bînpêkirina maf û azadiyan derbas bû”

Ankara (Rûdaw) - Serokê Giştî yê İHD'ê Öztürk Türkdoğan di derbarê bînpêkirinê maf û azadiyan yê sala 2009'an de daxuyaniyek da çapemeniyê û got ku di sala 2009'an de bi giranî kuştinê li ser kolanan, pîrsgirêka kurd û hewldanên hikûmetê yê aştiyane hatine nîqaşkirin. Türkdoğan got ku hikûmeta AKP'ê gelek tişt anîne ziman, lê di pratîkê de gav ne avêtîye: “Piştî hîlbijartinê 29'ê Adarê hikûmetê yekem car pîrsgirêka kurd bi fermî qebûl kiriye lê piştî wekî ‘projeya yekîtiya netewî guhertiye. AKP'ê pîrsgirêka kurd hewlê adliyeyê kiriye. Hikûmetê di vî çarçovê de gelek endam û rayedarên DTP'ê girtine û di dawîya salê de jî li dijî BDP'ê operasyon pêk aniye. Meclîsê jî berpirsariya xwe ya dîrokî bi cih ne aniye û pîrsgirêk ji leşker û bürokrasiya sîvil re hiştiye.”

Türkdoğan di derbarê bînpêkirina mafan gelek agahî dan: “Di salê de 18 kes bi hinceta ‘hişyariya raweste’ guhdar nekiriye, 46 kes jî bi awayekê bê daraz hatine qetilkirin. 39 kes jî di bin çavan de û li girtîgehan mirine. Di sala 2009'an de li gorî sala 2008'an kêmtir kesên jiyanê xwe ji dest daye, lê ev jî encama biryara bêçalaktiyê ya PKK'ê ye. Cardin jî di encama pevçûnê



Bi hinceta ku li dijî polisên derketiye, di sala 2009'an de li dijî bêtirî 11 hezar kesên doz hatin vekirin.

di çarçova operasyonan derketin de 61 leşker, 7 cerdevan, 66 milîtan, 4 sîvil bi tevahî 138 kesên jiyanê xwe ji dest dane. Di encama teqîna mayînan de 7 zarok, 18 sîvil, 15 leşker, milîtanek, 6 cerdevan, polîsek jî di nav de, bi tevahî 41 kesên jiyanê xwe ji dest dane.”

Türkdoğan gotina Serokwezîr Erdoğan a, “bila dayîk negirîn” bi bîr xist û anî ziman ku li şûna vî gotinê bi cih bîne, mînakên Spanya, Îngîlistan û Fransayê pêk bîne, dest bi polîtîkaya tasfiyekirinê kiriye.

AKP'ê di sala 2007'an de Zagana Selahiyet û Wezîfeya Polîsan guherandîye û di encama vî de îşkence, binçavkirinê keyfî û qetilkirinê pêk hatine. Piştî vî zagonê bi hinceta li dijî polisên derketiye, di sala 2008'an de li dijî 11 hezar 256 kesên doz hatine vekirin, di sala 2009'an de ev hejmar derketiye 18 hezar 895 kesên.

Di warê ol û bawerîyan de jî cudahiyek çênebûye: 287 kes bi bonaya bawerî û nêrîna xwe hatine mahkûmkirin, 36 rojnameger ha-

BAYRAM AYAZ

Plandanerên provakasyona Reşadiyê niha bi serketin!



Destpêkê em sernivîsê temam bikin. Reşadiyê aliyekî mijarê ye. Bi qasî Reşadiyê, rêkirina ciwanan ser kolanan û teqandina molotofan jî girîng e. Eslê xwe de sernivîsa vî mijarê divê „Plandanerên provakasyona Reşadiyê û molotofên ji bo 17cm-yan bi serketin“, be.

Belê... Bi rastî piştî 15'ê meha yanzdehan li Tirkîyê û Bakurê Kurdistanê gelek bûyerên balkêş qewimîn. Bûyerên ku dikarî siyaseta Tirkîyeyê serûbin bikin, heta bandora xwe li ser prosesa siyasî ya li Rojhilata Navîn jî hebe. Bêguman di vî nabeynê de hêviyên gelê kurd jî bo aşitî, aramî û çareseriyê maqûl jî dikare bo demekî bê têkdan! Ev tehlûke hê jî heye.

Ji bo ku ev qewmîn baş bîn fehmîkirin, hewce ye em li destpêka meha yanzdehan vegerin, awirêkî bidin bûyeran.

Payiza borî gengeşiyên derbarê pêvejoya pêşilêvekirina demokrasîyê berferê bû û meha yanzdehan gihîşt Parlamena Tirkîyeyê. Li Parlamenê di rojên 10 û 13ê mijdara 2009'an de di rûniştinê dîrokî di derbarê mijara gelê kurd de pêk hatin.

Di rûniştinê Parlamenê de helwestê DTP'ê baş bû. Gotara Ahmet Türk jî maqûl bû. Mîrov wisa bawer dikir, DTP bi helwestê xwe dixwaze ji bo vî pêvejoyê destê xwe bixe bin kevîrê. DTP hassas bû, nedixwest ji AKP û hikûmetê re zahmetiyan derxe. Da ku MHP, CHP û dezgehên wekî ordiyê û mahkemeyên bilind re firsêda êrişan peyda nebe. AKP jî beramberê DTP'ê bi diqet bû. Ev siyaseta rast bû. Helbet peywendiyê herdu partiyan hertim bi hêsayî birêve nedîçû. Lê DTP û AKP'ê hemberê hevdu siyaseteka nerm û ya hevdu şopandinê dimeşandin. Rojêva Tirkîyeyê bi giranî pîrsa kurd û qetlîama Dersimê bû. Gengeşiyên gelek balkêş dihat kirin. Di çarçova lihevkiyan de li Îmraliyê zindaneke Tîpa F nû hat çêkirin û çend mahkûmên din anîn li wê derê bi cih kirin. Ji bo aşitîyê, ji bo rawestandina şer ronahiyêke biçûk peyda bûbû. DTP bi tamdanê û bi kulekî beşdarê vî pêvejoyê hat kirin. Ji DTP'ê hêvî dihat kirin. Lê DTP di bin tadeyê de bû. Siya A. Öcalan jî ser DTP'ê ranebû. Di ser DTP'ê re şerê muhatab girtinê dihat meşandin. Hêzên statukoparez bi faktora A. Öcalan dixwestin pêvajoyê bixitimîn. Van hêzan jî aliyekî ve li dijî AKP'ê propaganda dikir, digot “Hikûmetê bi A. Öcalan re li hev hatiye, nexşerîya Öcalan” cîbecîh dike. Ji aliyê din ve A. Öcalan xistin tevgerê û DTP felc kirin. Xwestin kurdan û AKP'ê berahevdu bidin.

Bi provakasyona İzmirê îşareta plana girtina DTP'ê hat dan. Di wan rojan de Dozgerê Komarê yê Yargitayê daxwaza dazendinê ji Dadgeha Destûrê kir. Vêca roja ku parezerên Îmraliyê xebera nesaxiyê û 17 cm piçûkkirina odeya A. Öcalan gihandin derve û xortên kurd bi molotofan derketin ser cadeyan, wê rojê pê de benikê DTP'ê siyasîyan hat kişandin. Dema ku doza DTP'ê li ser maseyê dihat axaftin, provakasyona Reşadiyê qewimî. Karê Reşadiyê du wezîfeyên sereke bû: Yek jê, bilez xistina dana biryara girtina DTP'ê, duyem reşkirina navê Dersimê û zûtirîn demê pêşilêgirtina gengeşiyên derbarê qetliama Dersimê. Ev tişt hemî jî pêk hatin. Mijara Dersimê hat ji bîr kirin. CHP ya kemalist jî tengasiyekî mezin hat rizgarkirin. Piştî bûyera Reşadiyê dengê demokrat, liberal û aşitîxwazan hat birîn, biryara girtina DTP'ê xweşik nehat nixandîn.

Ev bûyerên van panzdeh bist rojên dawî qewimîn, parçeyên planekî ne û her yekê jê fonsiyonekî xwe heye. Tevgera welatperwer hewce ye bi taybetî du tiştan baş zelal bike: Kî bûyera Reşadiyê da kirin û çima? U mijara 17 cm piçûkbûna odeya A. Öcalan û bi vî bahaneyî rêkirina xortan ser kolanan bi molotofkokteylan. Divê em qîma xwe tenê bi tiştên ku dibînin neynin, hewl bidin sedemên qewimînê tê bigihînin û aktorên wan binasin, yê ku bi zanatî ji me tîne veşartin.

tine girtin, weşana 31 rojname û kovaran hatiye rawestandîn, 66 pirtûk hatine berhevkirin, 4662 malperên internetê hatine astengkirin.”

Türkdoğan diyar kir ku di derbarê 177 zarokan de li dadgehên cezayên giran 42 doz hatine vekirin û 772 sal ceza li zarokan hatiye birîn: “Di 10 çalakîyên girseyî de 6 kes hatine kuştin, 356 kes hatine darizandin, 12 hezar 976 kes hatin binçavkirin û ji wan 732 kes jî hatine girtin. Di sala 2009'an de dozên girtinê yê li hemberî 5 partiyên siyasî û komeleyê dom kirine.

Girtina DTP'ê bînpêkirinê mezin radixe ber çavan. 140 caran êriş li dijî avahiyên DTP'ê pêk hatine. Li hemberî partiyên siyasî û hin sazîyan jî aliyê polis û leşkeran ve 48 serdagirtinê pêk ahtine. 45 girtiyan ku li zindanan jî ber nexweşiyên giran divê bîn tahliyekirin, di girtîgehê de hatine hiştin û mafê tenduristiya wan hatiye bînpêkirin. Li zindana 117 hezar 61 girtî hene. Ji vana 49 hezar 206 kes hîn jî tîne dazendandin û 56 hezar 885 kes jî hikûmxarî ne.

Îran tevna bajarên Kurdistanê digorîne

SABÎR QADIRÎ

Sîne – Wezareta Navxwe ya Îranê di malpera xwe ya fermî de bajarên kurdnişîn ên Rojhilatê Kurdistanê wek bajarên bi zimanê farisî û mezhebê Şîî dide nasandin. Xelkê Rojhilatê Kurdistanê jî nera-zîbûna xwe pêşan didin.

Pishtî ku malpera Wezareta Navxwe ya Îranê di beşê taybet bi şaredariyan de agahiyên shash li ser bajarên Rojhilatê Kurdistanê belav kir, xelkê bajarê Seqiz û beşek ji ro-

nakbîrên her çar parêzgehên Rojhilatê Kurdistanê nerazîbûna xwe pêşan didin. Herwiha daniştvanên Seqiz bi rêya şandina name, fax û e-mailan bo Wezareta Navxwe ya Îranê berpirsên peywendîdar agahdar kirin, lewma malper neçar bû ku xeletiya xwe rast bike. Berpirsê Malpera Şarnews, Îrfan Şerîfî, ku malpereke taybet e bi bajarê Seqiz, bo Rûdawê ragehand: “Bi rêya hewldan û pêdagiriya aliyan û xelkê bajarê Seqiz ew xeletî hat sere-rastkirin.”

Di şopandineke Rûdawê de xuya dike ku ew xeletî ne taybet bû bi bajarê Seqiz, lê di derbarê bajarên Mehabad, Urmîyê, Pîranşar, Nexede, Şîno, Xoy, Mako, Selmas û hinek bajarên din jî heman agahiyên ne dirust hatine belavkirin.

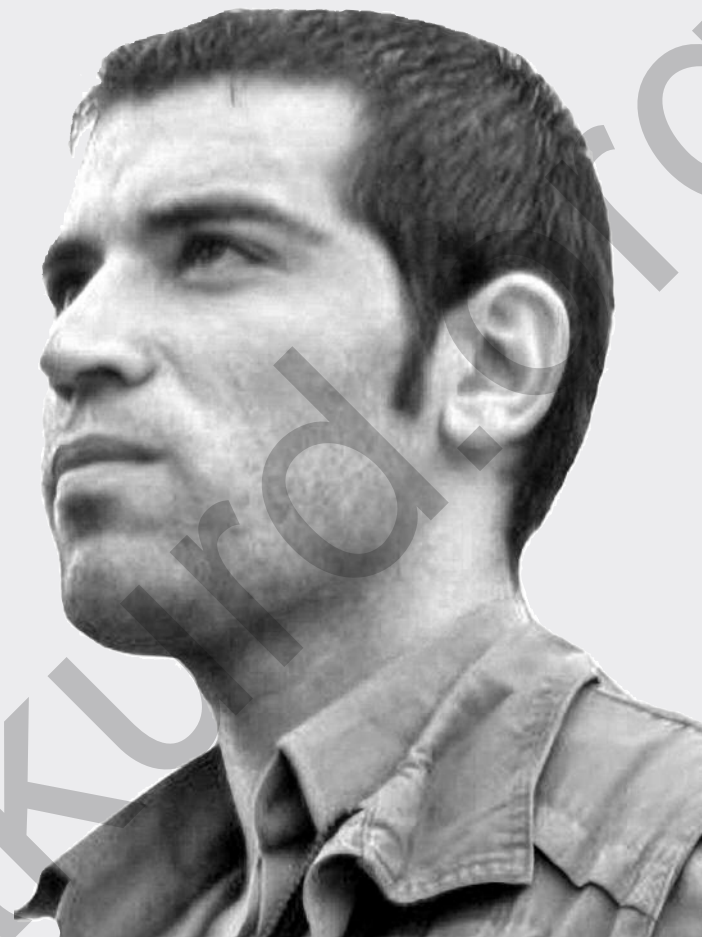
Rojnamevanê xelkê bajarê Seqiz Xalid Tewekulî kiryarên wiha bi sê sedemên serekî ve girê dide: “Yek: Li Kurdistanê grûbên lîkolînvanîyê yên taybet bi îstatîstîk û diyarkirina hejmarê daniştvanên navçeyên kurdnişîn, nîn in. Du: Xemsariya parlamenterên kurd li Parlamena Îranê bo diyarkirina rawêjkan. Sê: Bêdengî û bêhelwêstiya daniştvanê navçeyê.”

Nûnerê bajarê Seqiz li Parlamenê Îranê Fexredîn Heyderî jî bêagahiya xwe di derbarê vê meseleyê de ragehand û bo Rûdawê wiha axift: “Nizanim ji ber çi ev kar hatiye kirin, lê divê bê şopandin.” Berpirsê Civata Bajarê Seqiz, Elîrîza Îsmailî jî xeletiya Wezareta Navxwe ya Îranê wek tiştekî ecêb wesif kir û got ku herkes dizane ku daniştvanên Seqiz kurd in û Sunnî ne.

Çavkaniyeke nêzik ji fraksiyona nûnerên kurd li Parlamena Îranê hewldanên bi vî awayî ji aliyê Wezareta Navxwe ya Îranê wiha rave kir: “Ev kiryar ne bi xeletî hatiye kirin û dibe ku bi mebest hatiye kirin. Ger xeletî tenê li bajarekî yan du bajaran bûye, dibû bê gotin ku ne bi mebest e.”

Hesen B. yê daniştvanê bajarê Mehabadê jî dibêje ku xeletiya Wezareta Navxwe ya Îranê ne karekî nû ye: “Ger tu ji mirovekî xelkê Çabehar a Belûçîstanê bipirsî ka Mehabad kurd e yan tirk, ewê bi te bike. Lê mixabin wisa dixuye ku hêj rayedaran ji rastiya kurdîna parêzgeha Urmîyê û bajarê Mehabad fam nekirine.”

Li Kamyaranê 70 Îhsan jidayik bûn



Kamayan (Rûdaw) - Piştî darvekirina ciwanê kurd Îhsan Fetahyan, di nav mehekê de 70 zarokên ku li bajarê Kamyaran jidayikbûn navê wî wergirtin. Herçend dezgehên ewle- kariyê yên Îranê jî vê yekê dilgiran bûne jî, jiber ku navkirina zarokan yasayî ye, wan nikaribû rê li pêşiya derxistina nasnameyên bi navê Îhsan bigrin.

Nûçeya navlêkirina zarokan bi navê Îhsan bûye cihê serbilindiya malbata Fetahyan. Bavê Îhsan, Îzetulla Fetahyan bi dilekî xemgîn ji Rûdawê re axift: “Cihê serbilindiya me ye ku xelk navê Îhsan li zarokên xwe dike. Spasiya xelkê dikim ku niha astê hizrîna wan bilind bûye û dizanin çi bikin.”

Welatparêzê kurd Îhsan Fetahyan serê sibeha roja 11.11.2009'an de li zindana bajarê Sîneyê hatibû darvekirin.



Xelkê Rojhilatê Kurdistanê

(Wêne: Rûdaw)

Kurd di “Deng û Reng”ê TV’yên Îranê de nînin

AZAD KURDÎ

Sîne – Televîzyonên taybet yên her çar parêzgehên Rojhilatê Kurdistanê wek parêzgehên Îranê bi ser bi dezgeha Deng û Reng a Komara Îslamî ya Îranê ne.

Lê jiber qelsiya naveroka wan temaşevanên xwe jî aciz dikin. Lewre Rojhilatê Kurdistanê zêdetir berê xwe didin televîzyonên kurdî.

Îran ji gelek millet û netewan pêk tê. Bi taybetî 6 netewên sereke li Îranê hene û li parêzgehên Rojhilatê Kurdistanê piraniya netewên Îranê dijîn. Li Îranê bo her parêzgehekê televîzyoneke herêmî hatiye danîn.

Kafî Elewî ku 7 salan wek karmendê dezgeha Deng û Reng a Komara Îslamî ya Îranê li Parêzgeha Urmîyê xebitiye û niha li Başûrê Kurdistanê niştecih e wiha dibêje: “Ew kanal heta bi naveroka xwe ya qels weşana xwe bidomîne û tema-

şevanan bidest naxin. Ne tenê deng û rengê parêzgehên Rojhilatê Kurdistanê, lê yên Tehranê jî ne deng û rengê xelkê ne. Dewlet dixwaze bi vî awayî nerîn û siyasetên xwe bi zimanê kurdî li nav gelê kurd belav bike, lê kurd bernamêyên wisa naxwaze.”

Ji bilî berpirsyarên kanalan, piraniya karmendên televîzyonên Rojhilatê Kurdistanê kurd in. Kafî Elewî wiha dibêje: “Ji bo ku xwe li cem berpirsyarên kanalê şêrîn bikin bernamêyên kurdî yên baş amade nakin. Divê em jibîr nekin ku samsoreke tund li ser wan heye. Zimanê kurdî bi awayekî xirab bikar tînin û ev yek bandoreke zêde negatîf li ser ciwan û nemaze zarokên kurd dike. Lê derfetê karkirinê jî di wan kanalan de heye û taybetî jî di warê kûltûrî de.”

Kanalên navbirî demeke xwe ya dirêj terxan dikin bo weşandina gotarên ayetullahan û helkeftan bi



Li Îranê bo her parêzgehekê televîzyoneke herêmî hatiye danîn.

(Wêne: Rûdaw)

taybetî mirina îmamên Şîa û helkeftên olî yên din, û vê yekê bînerên Rojhilatê Kurdistanê bi tevahî aciz kiriye.

Elewî rexne li her 4 kanalên pa-

rêzgehên Rojhilatê Kurdistanê digere û gotinên xwe wiha bidawî tîne: “Pir hindik guh didin çand, ziman û wêjeya kurdî herwiha vesandina folklore û nasandina kevnewarên

Kurdistanê. Wêjevan, hunermend, nivîskar û helbestvanên kurd nadin naskirin. Lewma xelkên Kurdistanê “deng û rengê” xwe di van kanalan de nabînin.”

Zimanzanên kurd li ser zaravayeke fermî lihevnekirin Konferansa Ziman bû qurbanê nakokiyan

ARÎ OSMAN

Hewlêr – Çavliêrê bû ku di rûniştina dawîn ya Konferansa Ziman ku ji alî Akademiya Kurdî hatibû sazîkirin, daxwiyaniyek hatiba dayin. Lê jiber ku endamên konferansê li ser destnîşankirina yek zarava lihev nekirin, daxwiyaniya encamê nehat dayin.

Rojên 21 û 23'ê Kanûna 2009'an li Hewlêrê, Akademiya Kurdî konferansek bo destnîşankirina zimanê fermî yê Herêma Kurdistanê bo hilbijartina zaraveke serekî (Kurmançiya Jor û a Jêr) lidarxist. Di konferansê de, 20 akademîsîyen û zimanzan, -10 ji kurmançiya jorîn û 10 kes ji kurmançiya jêrîn-, amade bûn. Di hersê rojên konferansê de, axaftinên beşdarên li ser dû nerînan dabeş bûbûn. Zimanzanên kurmançiya jêrîn -ku ev zarava niha li fermangehên hikûmetê tê bikaranîndixwestin ku soranî bibe zarava fermî. Nerîna duyem jî ku nerîna her 10 pisporên kurmançixêv bû, ku wan jî dixwest li Kurdistanê dû zaravên fermî hebin wek kurmançiya jêr û jor. Bereya yekem zêdetir pêdagirî li ser wê yekê dikir ku ger serkirdayetiya siyasî ya kurd di helkeftên fermî de soranî bikartîne, nemalez rehetî Mele Mistefa Barzanî û Serokê Herêma Kurdistanê

Mesûd Barzanî û serokê berê yê hikûmetê Nêçîrvan Barzanî di helkeftan de bi zarava soranî diaxifin, lewma divê ev taybetmendî liberçav bê girtin û ev yek jî bo destnîşankirina kurmançiya jêrîn wek zimanê fermî yê Kurdistanê liberçav bê girtin. Lê bereya duyem vê yekê red dîke û pêdagiriyê li ser dû zaravên fermî yê kurdî dikir û bo vê mebestê hinek welatên cihanê yê ku bi bi dû ziman û zarav wek mînak anîn.

Piştî bidawîbûna konferansê, komîsyoneke ji 8 kesî pêk hatî hat tesbîtîkirin, bo incama konferansê amade bike. Lê endamên komîsyonê lihev nekirin û daxwiyaniya encamê nehat belavkirin.

Serokê Akademiya Kurdî û Serokê Komîsyona Amadekar a Konferansê Şefîq Qezaz di derbarê çaresernekirina pîrsa zimanê fermî yê kurdî bo wiha got: "Meseleya destnîşankirina zimanê fermî karekî dijwar e û bi hemû Kurdistanê ve girêdayî ye. Em nikarin bi yek konferansê vê pîrsê yekalî bikin, Konferansê tekez kir ku divê zaravê kurdî yê fermî hebe. Me çaverê dikir daxwiyaniya dawî neyê belavkirin, mixabin hest dikim me baş ji hev fam nekirîye."

Navbirî piştrast kir ku di konferansê de dû nerînan hebûn. Nerînekê

daxwaza zimanê fermî dikir û nerîna din daxwaza dû zimaniyê dikir: "Armanca konferansê ne sepandina zaravê li ser a din û kirina yekê ji wan wek zimanê fermî yê kurdî bû. Divê yek zimanê fermî yê kurdî hebe, ji ber kurd yek netewe ye, ne dû netew e."

Mamosteyê Zanîngeha Dihokê û yek ji beşdarên konferansê Kamûran Berwarî li ser vê yekê got "Li Başûrê Kurdistanê jimara kesên bi kurmançiya jor daxifin ji jimara kesên ku bi kurmançiya jêr diaxifin zêdetir e. Çawa dibe em 20 kes zaravê li ser piraniyê de bisepînin."

Berwarî rexne li organîzatorên konferansê jî kir ku gotibûn armanca konferansê destnîşankirina zaravê kurmançiya jêr wek zimanê fermî bû: "Wan berê biryara xwe li ser fermîkirina zarava kurmançiya jêr dabûn, lewma gotibûn ger armanca dawîn ya konferansê ne li gor xwesteka wan be, wê daxwiyaniya dawîn belav nekin."

Ji bilî zaravayên kurmançiya jor û jêrîn, zaravayên Lor, Goran û Zakî jî di nav kurdan de hene, lê nûnerên wan zaravayan bo konferansê nehatibûn vexwendin. Bi baweriya Berwarî ev zaravayên kurdî bi vî awayî tîn çewisandin:

Berwarî dirêjî da axaftina xwe û wiha got: "Akademî tenê bi navê



Koma akademîsîyen û zimanzanên kurd li konferansê.

(Wêne: Rûdaw)

Başûrê Kurdistanê diaxife, lê ji sedî 75'ê kurdan bi zarava kurmançiya jorîn daxifin. Jinavbirina zarava ji sedî 75'ê netewa kurd karekî dijî netewe, rewîşt û exlaqê ye. Herwiha dijî zanistiyê ye jî. Divê Akademiya Kurdî jî holê bê rakirin jiber nûneratiya hemû kurdan nake."

Di derbarê jimartina axaftina serkirdayetiya siyasî ya Kurdistanê li Başûrê Kurdistanê bi zaravaya kurmançî ya jêrîn wek pîvana destnîşankirina zimanê fermî, Dr. Kamûran bi tundî li dijî vê nerîne derdikeve û wiha dibêje: "Ew axaftina serkirdayetiya siyasî ya kurd bi zarava kurmançiya jêr dikin hincetek bo kirina wê wek zimanê fermî

yê kurdî, vêca ger wiha be divê li Bakurê Kurdistanê jî zimanê fermî kurmançî be jiber ku Öcalan bi zarava kurmançî diaxife, lê ev kar xelet e."

Berwarî red dîke ku biryareke siyasî bikaribe vê pîrsîrêkê çareser bike û wek hinek kesên ji bereya yekem pêşniyar kirin parlamen vê pîrsê çareser bike: "Em bi tu awayan qebûl nakin pîrsa fermîkirina ziman li parlamenê bê çareserîkirin jiber xelkê Silêmaniyê û Hewlêrê nikarin çarenûsa xelkê Dihokê yan yê Zaza diyar bikin. Divê Akademiya Kurdî xwe ji listikên siyasî dûr bike."

"Nabe arteş êrîşî me bike û em bêdeng bin"

KEMAL ÇOMANÎ

Qendîl - Cîgirê Serokê Koma Civakên Kurdistanê (KCK) Bozan Tekin, çûna komên aştiyê ji bo Tirkîyeyê ne tenê bandor li ser guherîna aqliyeta Tirkîyeyê li hemberî kurdan nebûye, belkî Tirkîye vîna wek "opoerasyonekê" fêhm kir, Tekin da zanîn: "Pêşwaziyek germ li komên me hat kirin, vê yekê çavê dewleta Tirkîyeyê tirsand û Serokwezîrê Tirkîyeyê got, 'ev operasyon e.' Tekin herwiha diyar dîke: "Çend roj piştî şandina peyamberên aştiyê, rewşa zindana Serok Apo xerabtir kirin. Lê ligel vê çendê jî dîtî ku gelê kurd her pêşde diçe, dosya DTP'ê daxistin."

Gelek medya û dezgehên Tirkîye û Herêma Kurdistanê jî, PKK'ê tawanbar dikin ku bûye sedema daxistina DTP'ê. Li gor van dîtînan PKK hemû biryarên siyasî ên hundirê DTP'ê kontrol dîke. Endamê Serkirdayetiya Koma Civakên Kurdistanê Ronahî Serhed vê çendê red dîke: "Têkoşîna me ya siyasî li Tirkîyeyê vedigere salên 1990'an. Heta wê demê şoreşa kurdan tenê çekdarî bû. Ji wê demê pêve partiyên siyasî jî hatin avakirin. Hemû partiyên kurd jî ku hatin damezrandin heta DTP'ê, hatin girtin." Ronahî Serhed bal kişand ser rewşa Öcalan jî û wiha axift: "Serok Apo kerameta gel e. Vê yekê jî rewşa girtîgehê xerab kir. Rêxistina gel partiya siyasî ye, ew jî daxistin. Lewra ew 30 sal in di tundiya te-

rora dewletê de nebûye. Tu çareseriyek jî di 'vebûna demokratîk' de tune ye."

Muxatab diyar e

Bozan Tekin tu çareseriyekê bê razîbûna gotûbêjîkirina ligel PKK'ê an Abdullah Öcalan an BDP'ê nabîne. Lewra bi ecêbmayî li daxwiyaniyên berpirsên AKP'ê dinêre ku dibêjin, "em xelkê wek muxatab digirin." Bozan wiha diaxife: "Em û DTP û gelê kurd jî qebul dikin ku ji bo çareserîkirina pîrsîrêka kurd birêz Öcalan wek muxatab bê girtin. Lê Tirkîye, Serok Apo qebûl nake. Ne DTP pejiwand û ne PKK. Ku ew hemû nûnerê gel in. Baş e gelekî bê nûner dibe? Li gor wan, ev tê wê wateyê ku kurd civakeke bê kesayeti ye. Ev yek li Başûrê Kurdistanê jî her wiha bû. Wextê xwe Saddam Husên bawer bû tevegêra rizgarîxwaz ya gelê kurd ne muxatab e, wan caşan wek nûner muxatab digirtin ku bixwe danîbûn."

Gelek çavdêrên rewşa Tirkîyeyê û heta PKK û DTP'ê, AKP'ê rexne dikin ku li hember daxistina DTP'ê tu helwestek nîşan nedaye. Di vê derbarê de Ronahî Serhed nerînen xwe wiha tîne ziman: "AKP dikaribû hewl bide ku qanûna daxistina partiyên siyasî biguherîne. Berpirsên Dadgeha Destûra Tirkîyeyê dibêjin, wan daxwaz ji AKP'ê kirine ku qanûnan biguherînin, lê AKP'ê hewlên ciddî nedaye. Lewra ew biryar biryara AKP'ê ye jî."

Ji sala 1993'an heta niha, PKK'ê



Ronahî Serhed

(Wêne: Rûdaw)

çendîn car agirbesta yekalî ragehandiye, dema dû salan e jî ku wê agirbestê dirêjtir dîke. Li gor Bozan Tekin ew agirbesta PKK'ê tu bandorek li ser siyasatên Tirkîyeyê nebûye: "Dewleta Tirkîyeyê rojekê piştî agirbesta me li dijî DTP'ê operasyonê da destpêkirin. Çend êrîşên leşkerî anîn ser me. Ji wê demê heta niha nêzîkê 80 hevalên me hatin kuştin û zêdetirê hezar DTP'yi jî girtin." Her ji ber vê şîrove û analîza PKK'ê, hin çavdêr dibêjin 'PKK agirbesta xwe nadoimîne', lê Ronahî Serhed berewajî diaxife: "Hê me tu biryarek nû di vê derbarê de nedaye. Ji nîsana borî ve em di rewşa mafê parastina rewşa de ne, ji bilî berxwedana rewşa, me tu çalakî nekirine. Nabe arteş êrîşî me bike û em bêdeng bin."

Em li Nebuko nadin

Bi baweriya çavdêrên siyasî, PKK herdem li siyasatên Amerîka li Rojhilata Navîn bi guman e. Herçiqas Cîgirê Serokê Koma Civakên Kurdistanê red dîke ku ew li dijî hebûna Amerîka di Rojhilata Navîn de ne, lê gumana xwe jî li hember niyetên Amerîka venaşere: "Li beramber nermiya me, Amerîka dixwaze Tirkîyeyê bike kozîka bidestxistina berjewendiyên xwe di Rojhilata Navîn de. Amerîka ji ber xatirê Tirkîyeyê dijberiya me dîke. Dijberiya Amerîka giha radaya bêhurmetîkirina serkirdayên me û tometbarkirina me bi bazîrganiya narkotîkê."

Ronahî Serhed derbarê civîna sê qolî ya Amerîka, Îraq û Tirkîyeyê bi amadebûna rayedarên Hikûmeta Herêma Kurdistanê ku li Hewlêrê hat lidarxistin de jî wiha dibêje: "Eger pîrsa kurd ku wek hin caran berpirsên Herêma Kurdistanê dibêjin pîrsa navxweyî ye, çima Tirkîye di vê derbarê de li Hewlêrê civînan lidardixê?"

Ger pîrgirêka kurd neyê çareserîkirin û Amerîka û Yekîtiya Ewropayê jî li ser dijberiya PKK'ê berdewam bûn, gelo PKK jî dikare li berjewendiyên wan bixe, bi taybet boriyên gaza Nabûkoyê. Berî pejiwandina projeyê ji aliyê YE'yê, wan nûnerê xwe şandîye Qendîlê û ew ewle û garantî ji PKK'ê wergirtine ku gefê li wê projeyê neke? Bozan Tekin pîrs dîke: "Çima Tirkîye binkeyên leşkerî xwe li Ba-

şûrê Kurdistanê venakişîne û çendîn binkeyên din li Kurdistanê ava kiriye? Wana hemûyan hesabê xwe heye." Tekin axaftina xwe wiha qedand: "Em ne li dijî tu kesî ne heta li berjewendiyên wan jî bixin, pêwîst e ew jî wek hêzên navdewletî li dêlva zext û guşarê bînin ser me, pêwîst e zextê bixin ser Tirkîyeyê ji bo ku mafên netewî yê kurdan bide."

Di nav PKK'ê de cudahî nîne

Bozan Tekin di derbarê xebereyên ku medya ya tirkî de derdikeve bahsa dengên cuda yê nav PKK'ê dikin jî wiha diaxife: "Ev zanyariyên şaş û pûç in. Niha di nav serokatiya KCK'ê de, heval Karayîlan, Cemil Bayik, Ronahî Serhed, Sozdar û Bozan (ez), nûneriya Konseya Serokatîyê dikin. Em di saziyekê de ne ku kes biryara xwe bi ser yê din ferz nake. Em hemû bi hev re dicivin, piştî biryareke giştî didin. Ev propagandaya medya tirk e. Rojnamevan Hasan Cemal jî ku demekî berê bi Murad Karayîlan hevpeyvînek çêkiribû ew gotin kirin. Wê demê em hemû pê kenîyan."

Bozan Tekin dibêje demekê di nav PKK'ê de dû nerînen cuda hebûne: "Belê ew gotin ji bo serdemekê rast bûn. Hingê Osman û hin hevalên wî daxwaza radestkirina PKK'ê dikirin. Lê PKK'ê tu demekê karekî wilo nekir. PKK jî kesekî an dû kesan bihêztir e da ku bibe goriyê çend xwestekên şexsî."

Helbestvan Ferzan Şêr: Ez bi helbestê şa dibim!

“Dema tîp bi hev ve dizeliqin / Peyv li ser hev diqelibin, Zîloyeke jandar / Diranê xwe di rihê dilê min de radike / Jana min dimije / Helbestan dinivîse” (Ji helbesta bi navê ‘Jana Zîloyê’)

SALIHÊ KEVÎRBÎRÎ

Stenbol - Navê wî yê fermî Taylan Şahan Tarhan e, lê ligel temenê xwe yê ciwan, li derdorên kurdî-xêv û kurdî-nûs bi navê Ferzan Şêr hate naskirin. Di sala 1986'an de çavên xwe li jiyana vekirîye. Dibistana seretayî li gund û Bişêriyê, ya navendî û lîseyê li Batmanê xwendîye. Niha li Zanîngeha Hacettepe Beşê “Kewandina Fizîkî û Rehabîlîtasyonê” dixwîne. Di govara “Ajda”yê de, ya ku ji aliyê hin xwendekarên li Enqereyê dixwendin ve dihat weşandin de editorî kir. Di sala 2008'an de çîroka wî ya bi navê “Min bi Perên Kevokan Bifi-

li zora min diçû. Li ser fikra vê meseleya kambax, ez pê hesiyam ku kurdiya min jî gelek qels û lawaz e. Tew bingeha min jî tûnebû jixwe. Bihara wê salê, min ferhengek û pirtûka Ahmet Aras ya bi navê “Si-yabend û Xecê” stand. Roj derbas dibûn, lê ez di nav rupelan de her digevizim, malavayên pel û hibrê nedihêrikîn. Min jî ji xwe re kir eks û bi ser kurdî ve çûm! Di havîna heman salê de, ez li kursên kurdî digeriyam. Di wê heyamê de, ez pêrgî Mamoste Merdan Newayî hatim. Xwedê jê razî! Camêr, li Batmanê kursa zimên vekiribû. Bi saya cenabê wî, ez gihîştim vê astê û her bi kurdî dinivîsim.

helbestên xwe de, dengê qêrîna dilê xwe û ya civakê dibînim. Carinan helbest dike ku ranekevim. Dema radikevim, min şiyar dike. Wekî desthilatdarekê li ser mejiyê min pîyase dike û tevdigere. Lê ev ji bo afirandinê ne bes e. Pêdiviyê endezîyarî heye di afirandinê de. Her wekî ku Rênas Jiyan di nivîsara xwe ya bi navê “Helbest û Îlham”ê de dibêje û digihîje encama ku helbest wekî problemên matematîkî bi endezîyarî tê çareserîkirin; di nivîsina min de jî çend têgehên ku her di şikarteyê de vedîşêrim, hene: civak, şev, êş, tarîfî, tazîfî... Ev tev de, ji bo hestdarêjtina min girîng in. Lê çavkaniya min a herî qewî civak e. Ji ber ku behra jiyana di civakê de veşartî ye. Kesê bixwaze avjenî bike, divê ji pêlên civakê netirse.

Tu ji Batmanê yî. Rewşa nivîsandina bi kurdî, li Batmanê di çi astê de ye? Kesen dinivîsin kêmin, zêde ne, kî û kê ne?

Rewşa Batmanê ji hêla nivîsandinê ve, ne wek Diyarbekirê be jî, baş e. Li vî bajarê ciwan, nivîskarên ciwan hene. Lê kêmasiya mezin nebûna pirtûkfiroşên kurdî ye. Wekî cenabê te jî, jê haydar e, em hê jî pêdiviyên xwe yê zimên, ji Diyarbekirê temîn dikin. Govar û rojnameyên kurdî kêmin firotin. Saziyên kurdî, çend heb ne tê de, tevahiya danûstandinên xwe bi zimên tirkî dikin. Helbet ev rastî, afirênêriya kurdî qels dike.

Kitêba te ya yekem “Otopsiya Berbejneke” ye. Bi çend hevokan behsa vê kitêbê ji me re bike...

Ev kitêb jî bo min, mîna coş û xiroşeke simbêlderketinê ye, mîna xewnên şeytanokî ye, mîna yekem car destgirtin ango maçîkirina keçekê ye. Her wiha hema bêje, coşa çalakîya yekem e, coşa şerê yekem e. Min di rûpela ewil de nivîsandîye; “da ku pêlek li behra kurdî zêde bibe”.

Ji bo te helbest çi ye?

Bi rastî jî helbest ji bo min şer e ku li dijî zordarî û paşverûtiyê dimeşim. Ji bo min hevala herî nêz e helbest. Derd, kul û şewatê dilê xwe jê re dibêjim. Gelek bîranînên min pê re hene. Dema pîr bibim -em her jî bo pîrbûnê difikirin li van tiştan- ezê van bîranînan binivîsim.

Pirseke klasîk e, ezê ji te jî bikim; di warê nivîsandinê de -çi helbest, çi pexşan- ezîzen ber dilê te kîjane?

Ezîza ber dilê min, helbest e! Helbest wareke din e. Bi xwe dinyayek e. Rastiya rastiyê ye helbest. Lewma jî, ji dilê mirov awazên xwe distrê. Bi ya min her tim dil ji mejî dilsotir e û ez ji bo dilsotiyê dimirim. Ji pexşanan jî hez dikim lê ne wekî helbestê. Lê car heye ku çîrokek ji helbestê jêhatîtir dibe û dike ku ez bigirîm. Hingê ew pexşan, dikeve dewsa helbestê...

MÜSLÜM YÜCEL

Jana Gel



Qehremanê yekemîn ê (Şivanê Kurd ê) Ereş Şemo, şivaneke di dema çêrandina pez de pirtûk dixwîne. Romannûsê me yê duyemîn Îbrahîm Ahmed jî, di Jana Gel'ê de bi qehremanên şoreşger derdikeve pêşberî me. Berî ku em derbasî Jana Gel bibin, ez dixwazim du daxûyaniyên teknîkî bidim. Ev her du roman û ev her du romannûsên me, ji ber jehrîkirina agahiyan a ku di salên 90'î de ji aliyê hin nivîsakaran ve hatibû belavkirin, zêde nehatine xwendin; di galgal û kurtûpistan de dihat gotin ku ev her du romannûs ji bo destpêkê baş in, heta tenê ji destpêkek- kirinek pê ve tiştekî din tine, di warê xweşikatiyê de gelek lewaz e.

Di antolojiya wêjeyî û dîroknê wêjeyê yê hêsan ên hatine nivîsandin de, ev her du nav, di siyê de hatibûn hiştin. Armanc jî gelekî hêsan e ya rastîn, ji bo xwe derxin pêş ên ji xwe baştir li pişt çavan bihêlin. Dîroka Kurdî jî hinekî ev e, di destan de meqes bi fotografaan serî jêkirin e.

Di salên 1950'yî de, Kurdistan bi tevî Îraqê di bin desthilatdariya îngilîzan de bû. Nivîskaran, behsa kesên di bin vî desthilatdariyê de li ber xwe dane kirine, portreyên mîltanî derxistine pêş û bi vî awayî vakanûvisî (ango dîroknûsî) ya şerê rizgariyê kirine. Peyama dixwest were dayîn hertim heman wek xwe bû: Lehengî. Lehengiya di qalkirîna de, şîret û nesîhetan dide berendamê lehengê di jiyana rastîn de. Ev nesîhet û şîret rola propagandayê dilîze.

Bi guleyan mirin, ji bo welat û niştîman çûyîna mirinê û dîsa ji bo niştîman tişta herî pir jê hes dike fedakirin mewzû û mijara bingeîn e: Polîs gule bera ser gel dide, Pîrşîng derdikeve ser otobûsekê deng li gel dike û evîndara wê Armanc bi şehnazî li wê temaşe dike. Tam di vî keliyê de Pîrşîng bi guleyan tê kuştin. Ev mirineke îdeal û evîneke îdeal e. Li vir mijar tine, di nav awarên Şehnaz ên heskiriya xwe de ciwanek tê kuştin û bi vî mirinê peyamek tê dayîn.

Îcar Îbrahîm Ahmed, ji meydanên ku peyamen wiha tên dayîn derdikeve û weke roman peyama bi navê ‘Jana Gel’ pêşkeş dike. Jana Gel, romanek e mirov li ser navê wê bixwîne û şîrove bike. Ziman, giyanê nivîskar û berdevkê romanê Cuwamer (di wergera Tirkî de weke Camer derbas dibe) mîreke mîrxas e ku wateya navê xwe di her aliyê jiyana xwe de hildigire. Lehengê din ê romanê Hîwa weke navê xwe di her devera di romanê de navê wî derbas dibe hêviyê û hêvî dide. Şibandineke wiha ji bo Aso jî derbas dibe; Aso tê wateya pêşerojê. Mirov dikare li kesên din ên di romanê de jî di vî çaroveyê de binêre. Lehengê romanê Cuwamer, dema ji bo dapîrekê ji Kale re bîne ji gund vediqete, tişt namîne nayê serê wî. Ew xwe di nav meşekê de dibîne, birîndar dibe, di encamê de dikeve zîndanê de; 12 sal piştê hîn dibe ku jina wî di dema welidandinê de bi tevî zaroka xwe miriye.

Di ser de jî ev mirin, roja ku Cuwamer birîndar bûye û ketiye zîndanê qewimiye. Cuwamer vî mirinê ji nameyê ku ji biraziyê xwe Lawa distîne hîn dibe. Name tesîrdar e, jixwe belavoka romanê jî ev nameyê, wiha tê gotin:

“Kale mir, di ser de jî di dema welidandinê de. Roja ku tu birîndar bû û hatî girtin bû. Bê guman sedemê mirina wan zordar û xwînmijîn. Jixwe wan neheqî li te kirin. Te birîndar kirin, avêtin zîndanê û wan di wî halî de hiştin.” (pl. 179)

Di romanê de mirin çêbûneke ji derve hatiye û ev du peyaman pêşkeş dike. Ya yekemîn, mirina ji aliyê dujman ve pîrozdarkirin; bi afirîna ji mirinê derdikeve têkoşîna man û nemanê li hemû gel belavkirin û tê gotin ku ev mirin ji bo gel bi xwe ye. Ya duyemîn jî ev e: bi qalkirina mirinê trajîk, zalimî û bê-rehmiya dujman anîne ziman. Trajediya li derdora lehengê Jana Gel hatiye nivîsandin a mirina jin û zaroka wî û di heman rojê de birîndarbûn û ketina wî ya zîndanê, navgîneke ne ji bo mirov lê ji bo siyasîyê hatiye afirandin e.

Ne bêkesitiya mirovan, ne jî pîrşîngê tendûrûstiyê yê gundî û gundên ji ber çav winda mayî heye. Tişta tenê tê xwesten were qalkirin, di her mirinê de, di her neheqiyê de balkişandina ser dîtina dujman e. Jixwe xwendevanê romanê xelas bike, li hemberî miriyan di nav hestên berpirsyarî, êş û azarê de digevize. Tişta tenê ya ev êş dibêje heye: Şer. Plana paş a romanê jî rengîn e. Weke mînak roman diyarî Şerê Rizgariya Cezayîrê hatiye kirin û ji aliyekî ve jî di navbêra şerê rizgariya netewî ya Cezayîriyan li hemberî dagirkeriya Fransî dane û şerê Kurd didin de tîkîliyê û şibandinek hatiye çekirin. Li gel vî yekê Jana Gel romaneke rasteqîn e, heta mirov dikare bêje ku romana yekemîn a Kurdî ya rasteqîn e.

Nota dawî derbarê nivîskar de ye: Îbrahîm Ahmed, bi Jana Gel tê nas kirin. Li gel vî yekê jî gelek pirtûk-çîrokên ku nivîskar ji sala 1942'an û pê ve weşandiye hene.



“Behra jiyana di civakê de veşartî ye”

(Wêne: Rûdaw)

rinin”, di pêşbazîya çîrokan a ku ji aliyê govarên “Tiroj” û “Evrensel Kulturê” ve hatibû organîzekirin de, “xelata yekemîniyê” wergirt. Çîrok, gotar û helbestên wî di govarên bi navê “W”, “Çîrûsk”, “Ajda” û “Tirojê” de weşayan. Niha li Batmanê dijî. Kitêba yekem a Ferzan Şêr, “Otopsiya Berbejneke”, çendek berê ji nav Weşanên Belkîyê, li Diyarbekirê ronahiyê dît. Kitêba dabaşa mijarê 72 rûpel e û ji 42 helbestan pêk tê.

Ferzan Şêr di nav malbateke çawa de mezin buye, kî ye, çi kes e, jî çi malbat û eşîrî ye?

Biracan, ez Ferzan Şêr, bîst û sê salî me, lê bawer bike binçavên min bi qasî terkên Kurdistanê kûr xêz girtine. Li Hezyata Barincê ya bi ser Bişêriyê ya Batmanê ye ji dayik bûme. Ji eşîrtî, malbatî filan hez nakim. Wek navê xwe yê fermî, min nasnavê xwe yê feodalî jî avêtiye. Lê wekî kes, ez neviyê Cemil Beg im. Em ji mala Beyrem Begê Bişêriyê ne. Em ne wekî eşîr lê wekî malbat, aristokrat û nîvfeodal in.

Serpehatiya te û nivîsandinê çawa destpê kir?

2006, sala min a yekemîn a zanîngehê bû. Hevalên me yê zanîngehê ku xwe li çepgiriye girê didan, bi tevahî tirkîxêv bûn. Ev yek pir

Yekem car nivîs-helbesta te kengê û di ku derê de çap bû?

Piştî wê destpêkê, me dest bi weşandina govara ‘Ajda’ yê kir. Yekem car helbest û pexşanên min di govara Ajdayê de weşayan. Lê mixabin parvekirin û birêvebirina Ajdayê zêde berdewam nekir. Govara Ajda ku bi zimanê kurdî-tirkî weşanê dikir, pênc hejmar derket.

Nivîsandin ji bo Ferzan şêr hestên çawa diafrîne?

Nivîs di navbera min û civaka min de pêwendiyêke şênber e. Di



Wênêkêşê National Geograpic Güler: Gelê kurd stêrkên asîmanê xwe nabîne

Eger şanoger an jî sînemavaneke bi hunera fotoxrafê zanîbûya, wê şanogerî û sînamegeriya wî çêtir bûya. Lewra wê ronî, qadraj, çarçove û leptên xwe di çarçovê de çêtir pêk anîbûya.

ÇIYA MAZÎ

Mêrdîn - Selmet Güler wênêkêşekî kurd e. Ew li gelek deverên cihanê ji alî wênehizan ve tê nasîn. Selmet, di sala 1965'an de li gundê Newala Bûnîsra, Hopê ji dayik bûye. Em bi vê hevpeyvîna wî ketin nava dîrok û erdnîgariya ku ji kurdan re bûye mîrat û me gelek wêne derbasî nivîsê kirin.

Kak Selmet, ev demek dirêj e ku ez, wêneyên te di govar, rojname û pêşengehan de dibînim. Gelo tû çawa dikarî xwe bi me bidî naskirin? Wênêkêşî ji bo çi? Çi te kişand ve qadê?

Kurd çawa li wênêkêşiyê dinêrin? Jê hez dikin an na, yan jî rûmeta ve cûre hunerê çiqas heye di nava kurdan de?

Xwaziya hebûya, lê mixabin. Ji bona ku nizanin, hunerên din jî baş pêk naynin. Eger şanogerekî zanîbûya bi fotoxrafê, wê şanogertiya wî çêtir bûya. Lewra wê ronî, qadraj, çerçove û leptên xwe di çerçovê de çêtir pêk anîbûya. Ji bona ku fotoxrafê bîngêhê sînemayê ye, sînemavaneke ku ji fotoxrafan fam bike wê baştir sînemayê pêk werîne. Peykertraş, wê baştir peykeriyê bike. Lewra ji bona ku peykertvanî ji sedî sed li ser karê portreyê pêk

nêrin. Lê ne tenê mirovan, ew kesên ku digotin û hêj jî dibêjin; “Ezîdî bîngêha me ne, koçer jiyana me ya borî ye.” Nerîn û nedîtîn. Xwendin û fahm nekirin. Lewma kesî negot “hun kîne, ev tiştên ku we kişandine çine?” û di tu rojname û televîzyonan de bi gel re nehate parvekirin.

Tiştê hun dibêjin balkêş e. Ji xwe wêneyên ku di pêşengehên we de bi giştî xuya dibin; jiyana Êzîdî, Sûryanî û piranî jî ya koçeran e. Hun dikarin hinekî din jî vekin, ji bo çi koçer? Ji bo çi Sûryanî û Êzîdî ketine ber deklanşora we?

Dema bi tesedufî ez çûme gun-



Serê pêşî ji bo tiştên veşartî yên ku herkesî nikaribû wan bibîne min kişandin nav vê hunerê. Paşê xweşkarî û hêzbûna wan tiştên veşartî yên ku di nava qerkeşûnên demê de hatibûn jibîrkirin û nedikaribûn xwe bidin nasîn. Lê min tu caran ji bo xweşkariya fotoxrafekî bi tenê, pê li deklanşora kamara xwe nekir. Ez zêdetir li pey mijaran geriyam. Çêdibe ku fotoxrafek bi tena serê xwe jî pir tiştan bêje. Lê tu fotoxraf ne wekî mijarê dikare bi berfirehî pir tiştan vebêje.

Perwerdeya te çawa çêbû ji bo wêneyan?

Min xwe fêrî kişandina fotoxrafan kir. Ne ku fersend hebû û ez neçûm cihên ku mirov lê perwerde dibe. Pêşî min vê yekê pir dixwest. Lê paşê ku ez xwe bi xwe fêrî kişandina fotoxrafan bûm, min got ‘baş bû ku min fersend nedî ku ez herim.’ Lewra perwerdeya hunerê wek dareke bi şax û per ku mirov çiqal wê bibire, mirovan dixê bejnêkê û di yek çeviyê de dihêlê ku mirov li hunerê binere.

Di nava hunera kurd de cihêk, parek ji wêneyan re heye an na?

tê. Bila şaş neyê famkirin, ez qala wan kesên ku fotoxrafan datînin pêşberî xwe û dibêjin “em wêneyan çêdikin” ez nakim. Ji xwe li gorî min karê ku bi vî awayî tê kirin, ji karê kopya pê ve ne tiştêkî din e. Lewra hunerê divê ji bîra baweriyê, ji kûr-xefokên xeyalan ku pirên caran hûnermend bi xwe jî nizanê bê li kuderê rastî wan tê û divê zanebûna wî pêk bê.

Dema mirov li fotoxrafekî nêrî ya giring, divê mirov xwediyê zanistiyekê be, zanistiyekê ku mirov bêje “gelo çima dimennigara wî fotoxrafî baş e an nebaş e, yan çilo baş dibe û çawa baş nabe?”

Tiştên ezber, derewîn û ne ji dil, kesî û kesên nagihênin tu deran. Ji bona ku ev mijar baş bê famhkirin, ji ber ku, ji bo min pir giring e ez ê mînakêkê bidim. Di festîvala 2008'an ya Qoserê de pêşengehan min ya bi navê “sê qêrînên heft-rengî” ya ku ne tenê fotoxraf, ya ku êş û kulên jinên Ezîdî, Filehê Sûryanî û koçeran, bi zimanekî wêjeyî pêve hatibû pençekirin û ya fotoxrafvan Husemettin Bahçe bi navê “Êzîdî” hebû. Mirov hatin û lê

dekî Ezîdîyan kêmbûna zarok û pîrbûna pîrekalên Ezîdî bala min kişandibû. Piştî çend cûn û hatinên min, min famhkir ku di demeke nêz de wê Ezîdî, lê bi rastî ne tenê Ezîdî, ol û kevneşopiyên wan ku em kurd dibêjin “kevneşopiyên bav û kalên me” jî wê di vê xakê de bi dawî bibe. Lewra rewş ber bi vê yekê ve diçû. Eger keç bûya bi bûkanî, eger xort bûya bi zavatî, berê xwe didan Ewropa û hew vedigeriya. Berê kalan jî ber bi gorê ve bû. Vê yekê gelek bandor li ser min kir û ez êşandim. Êşa min her çû, zêde bû. Lewra sal bi sal hejmara gundê ku ez li ser dixebitîm kêmtir dibûn. Lewma roj bi roj giringiya xebata min ya li ser gundê Ezîdîyan, bi min giringtir dibû.

Dema ez çûme nava Sûryaniyên Torê û min berê lensa xwe da çavên wan û min fotoxrafên wan kişand û ez hay ji melûliya çavên pîrekalên wan bûm. Min famkir ku ez ne wan, lê ez dewsxencera kalên xwe di xînim. Rastî eş û derdekî du alî ye jiyana koçerî tîm. Dema mirov diçê cem wan û di bin konên wan de rûdine, mirov dixwaze ku jiyana



Rêveberê Yekîtiya Nivîskarên Dihokê Selam Balayî: “Bila hemû kurd alfabeya latînî bi karbînîn!”

EVDILA KOÇER

Yekîtiya Nivîskarên Kurd li Dihokê di sala 1971'î de hatiye damazirandin. Niha 222 endamên wan hene. Bi çalakîyên xwe yê çandî û rewşenbîrî ve hewl didin ku asta peyva kurdî bilind bikin. Yek ji rêveberê Yekîtiya Nivîskarên Kurd li Dihokê Selam Balayî di derbarê kar û barê komeleyê de ji Rûdawê re axivî. Balayî da zanîn ku çî li navxweyî çî li herêmî çî jî li navnetewî be ew her dem bizavên xwe berde-wam dikin, “Armançên me yê sereke ew e ku em berdawamî kar û xebatê bikin bo wêjeya kurdî da ku pêş bikeve...”

Parastina zimanê kurdî ji erkên me yê sereke ye

Salam Balayî bi bîr tîne ku ji bilî çalakîyên xwe ew pirtûkên nivîskarên kurd jî çap dikin, “Ji sala 2004'î heta îro me 175 pirtûk çapkirine. Pirtûkên endamên me, yê nivîskarên ji Bakur û Ewropa jî di nav de ne. Parastina zimanê kurdî ji erkên me yê sereke ye û bilindkirina astê hizir û hişmendîya takekesê kurd yê afrîner yek e ji karên ku em pê radibin. Em hemû pêk ve, li her derê û her yek bi karînen xwe, dikare beşdariyê di evê bizavê de bike û rolê xwe yê dîrokî di derheq pîrsa ziman, çand û edebiyata kurdî de biselmîne...”

Balayî lê zêde dike ku cara yekem di sala 2005'an de yekem festîvala Dihokê ya rewşenbîrî li darxistine û hiştine ku gelek ni-

viskarên kurd û dinyayê tevî bibin, “Ji nivîskarên Çekî bigirin heta Pena Kurd me ligel gelek kar kirine. Niha tîkiliyên me digel Komeleya Nivîskarên Swêd, Amed û Pena Kurd gelekî baş e. Bi taybetî me û Pena Kurd di sala 2004'an de ligel Komeleya Nivîskarên Amedê li vir konferansek li ser perwerde û ziman kir. Her wiha ligel Enstîtûya Kurdî ya Koln û Brûkselê jî tîkiliyên me baş in. Em didin û distînin...”

Li ser fêmkirina her du alfabe-yan jî Balayî dibêje ku ew hewl didin pirtûkan bi latînî çap bikin, “Em hinek pirtûkên xwe bi latînî çap dikin, berhemên nivîskarên li Bakur û Ewropa jî em bi tîpên erebî çap dikin da ku haya hemû nivîskaran ji hev hebe. Em dixwazin ku bêtir haya me ji van berheman hebe...”

Bila hemû kurd alfabeya latînî bi karbînîn

Li ser pirsgrîrêkên alfabe û zaravayan jî dibêje ku rastî tişteke din e hêz jî tişteke din e, “Eger bi min be, bila hemû kurd li her cihî tenê alfabeya latînî bi kar bînin û binivîsin û bixwînin. Lê di pratîkê de problemek pir mezin e. Ez dibêjim dema azadiyê ye, bila her zaravayek me hebe, her kes bila bi wî zaravayî binivîsin û bixwînin. Belê bila hemû kurd kar bikin bo zaravayekî. Bo vê yekê konferansek mezin ji her çar parçeyan lazim e ku li Başûr pêk were. Ez hêvî dikim ev yek di pêşerojê de pêk were...”

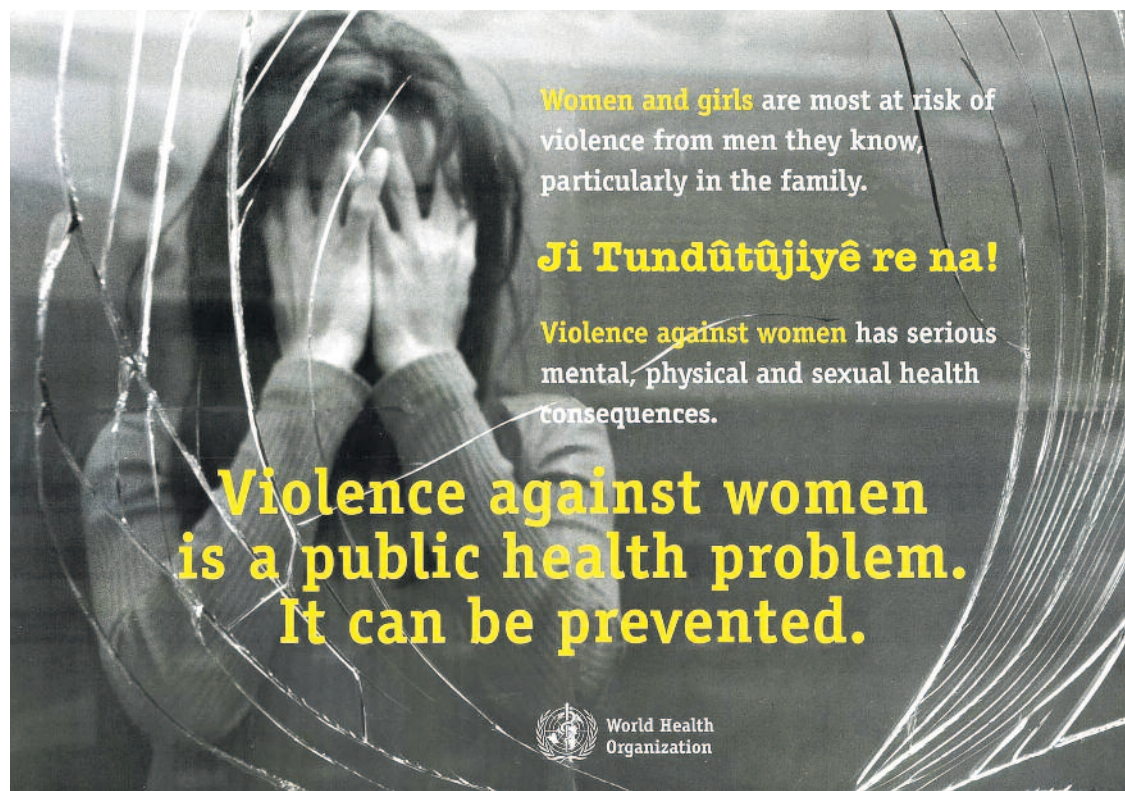
koçerî her û her bidomê. Lê gava çavên mirov li zarokên wan yê ku li serên çîyan jî hertiştê vê demê bêpar in, dikeve, mirov li gotina xwe poşman dibe. Lê ne poşmaniyeke ku mirov tê venegere. Poşmaniyeke ku serê kêliyêkê mirov dibe û tîne.

Di heman demê de hun wênêkêşekî govara navdar National Geograpic in ji. Ev jî we digihîne cihanê. Ev yek, wê ji bo pêşeroja kurd û Mezopotamya bibe sudeke çawa?

Di şert û mercên îro de mirov bi taya serê xwe nikare tiştêkî bike. Lewra êdî dem dema qolektîfîyê ye, pirdengiyê ye. Lewma ji bona

ku em bigihîjin gelên dinê, divê em pir bibin û pirdeng bibin. Di nava kurdan de hûner û hûnermendî kêmtir e, yê hene û ya heye jî nayê zanîn. Ez nabêjim hemû, lê nivê hûnermendên kurd ji bona ku bîna nasîn xwe didin ber siya gunê xelkê. Ez nabêjim mafdar in, lê rastiyeke jî heye, gelê kurd stêrkên asîmanê xwe nabîne, lê belê heman stêrk ku bi ger û fetlên dinê re derbasî asîmanê biyaniyan dibe, hê nû li cem wan bi qedr û qîmet dibe. Lê bila bê zanîn ku stêrê asîmanên xelkê nikarin di tariya şevan de rêberiya karwanê gelên xwe bikin û wan ji kort û reşikên şevan xelas bikin.

Hikûmet: Tundûtûjî kêr bûye Jin: Zêde bûye



SORAN BEHAEDDÎN

Hewlêr – Li Kurdistanê nîqaşên di derbarê tundûtûjiyê de didomin. Heta niha diyar nebûye ku gelo bi rastî li gor daneyên fermî tundûtûjî kêmbûye an jî li gor baweriyên saziyên jinan, zêde bûye?

Rêveberiya Şopandina Tundûtûjiya dijî Jinan li Wezareta Navxwe berî 2 salan hatiye vekirin û heta niha 6 şax û 4 ofîsên wê hene û nêzîka 400 karmend û efser di rêveberiya navborî de kar dikin. Di vî navberê de 3892 jinan li vî rêveberiyê li dijî zexta mêran doz vekirine.

Bi baweriyê Rêveberiya Navenda Xatûzîn bo Pirsgerêkên Jina Kurd, Çilore Herdî xelk li Kurdistanê hê jî dema zaroktiyê ve bi tundûtûjiyê tîr perwerdekirin. Lewma tund derdikevin, herwiha hebûna çekan, li malan vî yekê zêdetir dike. Çilore ku 14 salan li Ewropa mamosteyî kiriye dibêje: “Divê guherîn jî malan destpê bike, yanî jî perwerdeya zarokan destpê bike.”

Li aliyê din li gor daneyan sala borî li Herêma Kurdistanê 333 bûyerên şewitîna jinan qewimiye.

Bi baweriyê psikolog Yûsif Osman tundûtûjî beşek ji kultûra civaka kurd e û civak beramber

zarok, xweza, ajal û hevûdu tund e: “Perwerdeya me tund e yan li jêr guşarên derûnî yê hawîrdorê mirov neçar dibe tund be.”

Li gor daneyên Wezareta Navxwe di dema du salên borî de, rêjeya kuştina jinan jî sedî 50 kêr bûye û li beramber de rêjeya dozvekirinê jinan jî sedî 200 zêde bûye. Li gor daxwiyaniyên Komîser Jîlemo li sala 2009’an rêjeya jî sedî 10 ya xweşewitandinê kêr bûye.

Lê Çilore Herdî bi guman berê xwe dide van hejmaran û tekez dike ku divê medya axaftina hikûmetê dûbare neke: “Jiber bi rastî jî nîzanim, li gor daneyên me îsal jî sala 2008’an zêdetir tundûtûjî zêde bûye. Bawer nakim karê hikûmetê yê biçûk bibandor bin, lewma tundûtûjî xetereke mezin e liser civaka me.”

Di hefta nehîştina tundûtûjiyê de, Navenda Xatûzîn li kolêjan bi wêneyên jinên ku sala 2009’an bûne qurbanî pêşangehek vekir. Di panelê de tiştê ku bala Çilore Herdî kişandibû ew bû ku xwendekaran gotibûn ‘jinên qurbanî karek xirab kirine ku hatine kuştin. Herdî dibêje: “Ger xwendekarên zanîngehê wiha bifikirin, êdî hikûmet çawa dibêje tundûtûjî kêr bûye.”

Medya li dijî xweşewitandinê jinan rola xwe nalîze

SORAN BEHAEDDÎN

Hewlêr – Li Kurdistanê jî bo rêgirtina xweşewitandinê jinan hewl dan didomin. Wezareta Navxwe ya Hikûmeta Kurdistanê li gel Komela Amerîkî bo Kurda (ASK) û saziyên civaka sîvîl projeyeke bi nave “Darêştina Stratejiya Herêmê Bo

Nehîştina Xweşewitandinê” anî rojevê. Li aliyê din di derbarê şewitandinê jinan de helwesta medya kurdî jî dibe sedemê nîqaşan û gelek derdor medyayê bi listina rola xirab tawanbar dikin.

Rêveberê Şopandina Tundûtûjiya dijî Jinan li Wezareta Navxwe Arî Refîq, rexne li saziyên sîvîl

dike û dibêje ev sazî bi mebesta kêmkirina xweşewitandinê hatine damezirandin û gelek jî wan kar nakin: “Nêzîkî 1450 rêxistinên sîvîl divê jî bo çareserkirina vî pirsgerêkê projeyan amade bikin.”

Berpirsa Liqê Hewlêrê yê Yekîtiya Jinên Kurdistanê Sozan Feqê wiha dibêje: “Xweşewitandin pirsgerêkê çareser nake, ger jin bimirin piştî demê wê bîn jibîrkirin û ger nemirin jî wê her roj jiber birînen laşên xwe bimirin û mêrên wan wê careke din jinê bînin yan ger keç bin, kes wan naxwaze.”

Doktorê Zanistên Îslamî Qasim Xefûr dibêje xwekuştin di Îslamê de qedexeyê. Refîq rexne li medya yê jî dike ku kêr behsa pirsgerêkê civakî dikin: “Ger ne jî ragehandinê be jineke gundî nizane xwe bişewitîne. Lewma li piraniya welatan medya nikare bahsa bûyerên xwekuştinê bike û li tu welatan jî îstatîstîkên xwekuştinê nayên belavkirin bo derûniya xelkê xirab nebe. Lê mixabin rojnameyên me serjimariyan diweşînin û 100 dikin 3 hezar.”

Sala 2007’an, li Hewlêrê 355 jin û keçan xwe şewitandin. Di sala 2008’an, 311 jin û keçan şewitî çûn Nexweşxana Hewlêrê. Li gor Wezareta Mafên Mirovan, di sala 2008’an de li Kurdistanê 333 bûyerên şewitandinê jinan qewimîn. Ji van bûyeran 159 li Hewlêr, 118 li Silêmanî û 56 jî li Dihokê pêk hatin. Li gor serjimariya Rêveberiya Şopandina Tundûtûjiya dijî Jinan sala 2009’an rêjeya şewitandinê jinan li Silêmaniyê di pileya yekem de tê, piştî Hewlêr û Dihokê.



Bêjerê nûçeyan divê jin bin!



BEHRE SEDÎQ

Hewlêr – Piraniya bêjerên nûçeyan û raportorên Zagros Tv keç in. Berpirsê beşa nûçeyan dibêje ew di tercîhkirina bêjerên jin de psikolojiya bînerên xwe liberçav digrin: “Jin bo xwendina nûçeyan baştir in, dibe ku derketina rûyê jinê bo derûniya temaşevanan baştir be.”

Ji pênc bêjerên nûçeyan yê Zagros Tv, 4 jî wan keç in. Li gor Berpirsê Beşa Nûçeyan ê Zagros Tv, Faxîr Hemewendî vebûna civaka kurd di van çend salên dawîn de de roleke serekî di zêdebûna derfetên karên jinan di alavên ragehandinê de listiye: “Jina Kurd îspat kir ku di warê karê ragehandinê de tu cudahî di navbera jin û mêr de tune.”

Hemewendî cîbicîkirina daxwazî û hezkiriyên bîneran jî liberçav digre: “Derketina rûyê jinan li ser ekranan bandoreke erênî liser derûniya bîneran dike, dibe ku hinek mêr hebin bixwazin nûçeyan jî devê jinekê, ne mêrekî guhdarî bikin.”

Bêjerên jin ên Zagros-Tv nerînen Faxîr piştrast dikin ku bîner zêdetir hez dike çav û rûyê jinan liser ekranê bibîne. Aşna Ebdulla ku ev 14 sal in wek bêjer kar dike

û niha jî bêjera nûçeyan e li Zagros Tv wiha axiftî: “Bêhtir hevwe-latî dixwazin rû û rûdêmê jinan liser ekranê bibînin.” Lê nerîna Hediye Dolemerî cuda ye: “Xelkê me heta niha jî dixwazin mêr nûçeyan bixwînin, ne jin.”

Jiber kevneşopiyên civakê, jinên ku di warê ragehandinê de kar dikin nemaze di televizyonan de jî aliyê derdorê ve nayên piştvanîkirin. Dolemerî dibêje derdora wê wê teşwîk dikin ku dev jî karê xwe berde: “Lê baweriyê min bi karê min heye û dest jê bernadin.”

Aşna Ebdulla dibêje keç zêde hez ji xwendina nûçeyan dikin: “Xwezaya jinê destdar e ku ew hez ji xwendina nûçeyan bike, wek mînak ez rojane berê xwe didim ekranê erêbî, kurdî û biyanî û dibînim ku piraniya bêjerên nûçeyan wan jin in.”

Bi baweriyê Hemewendî, jinên kurd di warê bêjeriyê de gavên mezin avêtine: “Mêrên me hê jî di warê pêşkêşkarîyê de li paş in. Lewma ger jinên me jî li paş bin qet ne şerm e jiber ger em xwe bidin berhev li gel pêşkêşkarêkî tirkî yan swêdî emê xwe li paş bibînin. Lê jina kurd pêngavên mezin avêtine.”



(Salvador Dalí)



Îran kurdên Swedê dixê lîsteya Înterpolê

Stokholm (Rûdaw) - Dewleta Îranê navê komekî kurd ku welatîyên Swedê ne, xist lîsteya Înterpolê. Navê wan kesan roja çarşema borî ji aliyê rayedarên Tahranê ve bi tawanbariya “terorîzm û organîzekirina çalakiyan” li lîsteya Înterpolê hatiye nivîsandin.

Kesên di lîsteya Înterpolê de bi eslê xwe kurdên Rojhilat in û nêzîkî 20 sal in li Swedê dijîn û mafê penaberiye wergirtine. Ew li dijî rejîma Îranê rexneyên aktîfê dikin. Ji kesên navborî 6 kes bi tawanbariya “terorîzmê”, 4 kes jî bi organîzekirina çalakiyan tîn sîcdarkirin.

Ji kesên ku tîn tawanbarkirin Rasoul Banavand, piştî ku ew kiryar ronî bû, ji The Associated Press re axifî: “Du hefte berê dema ku min nav û fotoyên xwe û 9 hevalên xwe di malpera Înterpolê de dît, ez şok bûm. Ez li dijî rejîma Îranê 30 sal in tîdikoşim. Sîcdarkirina Îranê ne tiştêkî nû ye. Tiştê ku nayê qebul-

kirin ewe ku ew daxwaz ji aliyê Înterpolê û saziyên navnetewî tîn.” Parêzerê Resoul Banavand, Arezo Julie Jacobson jî dibêje, “heta ji destê me bê, emê li dijî biryara Înterpolê rêyên legal bikarbinin.”

Rêvebirên Înterpolê di derheqê bûyerê de bersiva pirsên The Associated Pressê dan û wiha gotin: “Hemû dewlet lîsteya xwe bi navê bultena sor ji sekreteriya giştî ya Înterpolê re dişînin û ev nivîs di malperê de dimîne. Navê ku di bultena daxwaza Îranê de derbas dibe ji aliyê dewleta Îranê ve ji me re hatiye şandin. Le belê agahiyên wan û fotografên wan heta niha neketiye rojevê. Înterpol bi polisên wan welatan re jî dixêbite. Bultena sor û fermana girtina navnetewî ji hev cuda ne. Dema ku bîkaranîna em ji welatê wan yê ku lê dijîn, rewşa wan dipirsin.”

Buroya Parastina Zagona Swedê jî heta niha li dijî wan 10 kesan ne-

ketiye nav tevgerê. Dozgerê Swedê Tomas Lindstrand jî wiha dibêje: “Ti kes nikare hevvelatîyekî Swedê birevîne û wî li welatêkî din dazê. Eger ku Îran bi îrsar dazandina wan mirovan bixwaze, hingê em karin wan li Swedê dazê. Lê eger ew kes derkevin derveyî Swedê, rîsk heye ku ew bîn revandin.”

Banavand û hevalên wî endamên Partiya Karkerên Komünist ya Îranê bûn û li dijî rejîma Îslamî tîkoşiyane. Yê ku navê wan di lîsteya Înterpolê de cih digrin, yek ji wan li Brîtanya, yê din jî li Almanya dijîn. Banavand nêzîkî 17 sal in hatiye Swedê û berî hatina Swedê ew li bakurê Îranê û li Kurdistanê, piştî salên 1979’an li dijî rejîma Îslamî tîkoşiya ye. Banavand wiha dibêje: “Lîsteya Înterpolê hem ji bo min û hem jî bo malbata min nebaş bû. Ez ditîsim derkevim derveyî Swedê.”

“Êdî baweriya min bi demokrasiya Ewropa jî nayê”

Tevî ku xwe bi tenê lingekî avêt bextê edaleta Almaniyayê jî, girtiyeke siyasî ji Sûriyeyê bi dersînorkirinê re rûbirû ye.

NASREDÎN AKYOL

Köln - Zana* kurdekî 37 salî ye, ji Rojavayê Kurdistanê, ji Dêrika Hemko ye. Zana bi lingekî ye. Ew niha li bajarê Almanya Münchenê dijî û daxwaza wî ya penaberiye hatiye redkirin û jê tî xwestin ku vegerê Sûriyeyê. Zana yek ji wan kesan e ku bûye qurbanê wan sînorên ku Kurdistanê parçe kirine. Wekî gelek xortên ji Rojavayê Kurdistanê, Zana û birayekî xwe jî di destpêka salên 1990’î de tevî şerê çekdarî li Bakurê Kurdistanê bûn. Birayê Zana di şerekî li Herêma Botanê di sala 1993’an de ji jiyana xwe ji dest da. Zana bi xwe di sala 2004’an de ji tevgera çekdarî qut bû. Beriya ku ji tevgera çekdarî qut bibe, wî pê li mayînekê kir û ji ber ku zû nehat tedawîkirin lingekî xwe

winda kir.

Malbata Zana malbateke kurdperwer e û ew dibêje ku çendîn xizmen wî di nav tevgerên kurdî li beşên cuda yê Kurdistanê cih girtine. Aliyê bavê wî ermenî bûne û bavê wî jî di salên 70’an de tevî tevgera Barzaniyan bûbû.

Piştî ku Zana ji tevgera çekdarî qut bû û xwest di sala 2004’an de ji Bakurê Kurdistanê derbasî Rojavayê Kurdistanê bibe, ew ji aliyê hêzên Sûriyeyê ve tî girtin û îşkençekirin. Piştî salekê di girtîgehê de, rewşa wî ya tenduristî gelekî xerab dibe û bi mirinê re rûbirû dimîne, hêzên Sûriyê wî dişînin nexweşxaneyê. Zana derfêta dît û ji nexweşxaneyê reviya û hat Almaniyayê. Bêyî amadebûna wî, ew ji aliyê dadgeheke sûrî ve sîcdar hat dîtin. Zana niha li Almaniyayê dijî û ji

aliyê Navenda Alîkariya Penaber û Mexdûrên Îşkenceyê li Münchenê “Refugio” tî piştevanî kirin û ji aliyê psikologan ve tî tedawî kirin. Tevî serpehatiya Zana li Kurdistanê, rewşa kurdan li Sûriyeyê û rewşa wî ya fizîkî û psikojîk, dîsa jî serlêdana wî ya ji bo penabertiye ji aliyê Daîreya Koçberî û Integrasyonê - Bundesamts für Migration und Integration hate redkirin.

Ji bo ku Zana neyê dersînorkirin, komela “Civata Kurd li Bayern” beriya demekê kampanyeke alîkariyê dabû destpêkirin. Ji rêvebirên komeleyê Memo Arian got ku gelek kurdên ji hemû beşên Kurdistanê piştî banga wan ya alîkarî û piştgiyariya Zana, li wî xwedî derketine û alîkariya maddî dane wî. Bi wan pereyan parêzerek ji bo Zana hate girtin û biryara redê ya serlê-

DR. NEBÎ KESEN

Rojeva kurdan



Rojeva kurdên li Almaniyayê van rojan tîjî bûyer bû. Li gelek bajaran konferans, civîn, meş û şev hatin lidarxistin. Babetên wan aktîvîteyan çiqas cûda bin jî, pirranî bi rewşa kurdan ve girêdayî bûn. Tê gotin ku kurd li Almanya koçberên herî siyasî ne. Ev tespît li gora

xebat û hewldanên kurdan rast e. Bi hezaran kurd her mehê beşdarê gelek aktîvîte û çalakiyan dibin û nişan didin ku eleqa wan bi babetên siyasî û civakî re heye.

Xebata kurdan ya siyasî, çandî û civakî, di medya kurd (televîzyon, rojname û malperên internetê) de jî wek nûçe tîn naskirin. Lê li ser endamên van xebatan, pîrîr kêm tişt tîn ziman yan jî şîrovekirin. Divê civata kurd hinek caran pêş ve binêre û bifikire ku ewqas aktîvîte çi tesîr li ser jiyana me li Almanya kiriye. Ji aliyê din ve, bê pîrskirin ku xebat û hewldanên kurdan li Almaniyayê û dewletên din yê Ewropa, çi rol bo rewşa Tirkîyê û Bakurê Kurdistanê lîstin.

Di rojeva kurdan de herdem bûyer hene û bi ve girêdayî xebatê dikin. Mixabin encamên wê nayên zanîn yan jî ji ber çav wenda dibin. Mînakê; serê sala 2009’an li Berlînê konferansek girîng li ser rewşa kurdên Almaniyayê pêk hat û gelek zanyar dîtin û pêşniyarên xwe anîn ziman. Lê ewqas dem derbas bû, rêxistinên kurd yê ku konferans amade kiribûn, çi encam ji konferansê girtin û gav avetîn, hin jî rane-gihandine raya giştî. Wê demê konferans bo çi pêk hat û gihîşt armanca xwe? Di medya kurd de jî ev pîrs nehat niqaşkirin. Minakên wisa gelek pîr in û ne pêwîst e li vir bîn ziman.

Van rojan qedexekirina Partiya Civaka Demokratîk (DTP) di rojeva kurdên Almanya û Ewropa de ye. Li ser vê bi dehan hevdiîn, civîn û semîner pêk hatin. Mîrov nikare bêje ku bi xebat û hewldanên kurdên li Almanya piştgiyariyek bi nav û deng ji DTP’ê û mebusên wê re li vir pêk hat. Ne kesan, ne jî medya kurd pîrs kir ku ma ew xebat û hewldanan çi tesîr kirin yan jî bo çi bûn? Armanca niqaş û xebatên li ser girtina DTP’ê ne tenê ji bo civata kurd ya li Almaniyayê ye. Armanca herî mezin divê ew be ku raya giştî ya alman ji aliyê vê babetê xebardar bibe û qedexekirina DTP’ê şermezar û piştgiyariya kurdan bike.

Xuya ye ku di rojeva kurdan de pîrsgirêkên wan yê siyasî, civakî û aborî li Almanya cihek girîng digre. Rewşa li Tirkîyê û Kurdistanê bala kurdên Almanya pîrtir dîkşîne. Li gor vê, xebat û hewldan jî li ser pîrsgirêk û bûyerên welat pêk tîn, yanî rojeva li Kurdistan û Tirkîyeyê bûye rojeva kurdên koçberên Almanya û Ewropa jî. Sedemên wê yekê gelek in û kêm tîn şîrovekirin. Divê kurdên zanyar di dema pêş de li ser van sedeman lêbikolin û bi raya giştî re niqaş bikin.

Rastiyeke ewe ku mijûlbûna kurdên Almanya bi pîrsgirêkên welat re girîng û pêwîst e. Xebatên li Almanya û dewletên din ji bo çareserkirina pîrsgirêka kurd divê herdem berdevar be. Lê li aliyê din di wî warî de kurd ji civata alman dîr dikevin û ji rewşa Almanya jî pîr caran bê xeber dimînin. Kêmasiya zimanê almanî sedemek e, lê taqîbkirina rojeva Kurdistan û Tirkîyeyê jî sedemekî din e. Vateya we ewe ku integrasyona kurdan li Almanya di bin barê pîrsgirêka kurd de ye û wê hin jî bîmînê.

Daxwazek dawî ewe ku sala 2010’an ji bo kurdên Almanya bi xebat û hewldanên baş û serkeftî derbas bibe. Di vê rojeva kurdan da babet û naverok û pêşveçûnên cudareng dewlemend be.

Sala nû li me hemûyan pîroz be!

dana penaberiye hate îtirazkirin. Lê Zana ji dozê bîhêvî ye, ew dibêje ku berjewendiyên siyasî yê dewletan di ser hemû tiştên din re tî girtin. Memo Arian ji rayedarên almanî matmayî maye û got ku tevî ku Zana gelek dokûment peşkeşî dadgehe kirine jî, dadgehe ew dokûment qebûl nekirine û ji bilî wê jî gelek dokûment li ber çav jî negirtine. Heta dadgehe pêwîstî bi wê yekê jî nedît ku li parêzerê Zana yê li Sûriyeyê – ku niha li Brîtanyayê dijî – jî guhdarî bike. Dokûmentên fermî yê di destê Zana de ku ji aliyê saziyê kurdî bo almanî hatibûn wergerandin jî, bi îdiaya ku sexte ne, nehatin qebûlkirin.

Di nîvîseke ji bo Rûdawê li ser

rewşa Zana, “Civata Kurd li Bayern” dibêje ku Zana mîna keke ji bo siyaseta Almanya ya penaberiye. Bi vî awayê ku welatên Ewropa bi kesên weke Zana re tevdigerin, hikûmetên wan welatan mafekî ku wan bi xwe pejirandîje, bînpê dikin û dixwazin bi vî awayî pêlên koçberan yê ber bi Ewropayê kontrol bikin.

Zana dibêje dema ku wî berê xwe daye Ewropayê, wî bawer dikir ku ewê li vir rastî edaletê bê. Lê niha hêviyên wî jî şikestine û êdî baweriya wî bi demokrasiya Ewropa jî nayê.

* (navê wî yê rast ji redaksiyonê re nas e)

2009 bi dersînorkirina penaberan derbas bû



Salane bi dehhezaran kes koçî Ewropayê dikin û rawestgeha wan ya yekê kampên penaberan in.

(Wêne: Rûdaw)

MÎSTEFA ÇI WARTAYÎ

Köln – Sala 2009'an ji bo penaberên kurd û Îraqî saleke şûm bû. Bi hezaran penaber bi awayekî tevlihev û ne çaverêkirî li kamp an li malan hatin desteser kirin û xwe li firokexaneyên Bexda, Hewlêr û Silêmaniyê dîtin. Hikûmeta Almanya di biryareke nû de ragihand ku wê destûra mayîna du salan bide penaberên li Almanya.

Dewletên Ewropî zext li ser penaberên kurd û Îraqî dikin da ku wan vegerînin welatê wan. Li gor hinek penaberan ew guşar vedigerin hevkarî û reftara Wezareta Derve ya Îraqê li gel wan, beşekî din jî qeyrana aborî ya cîhanî wek sedemê vê yekê dibînin.

Roja 7'ê Tîrmeha 2009'an bi ji bo mesela penaberî û koçberiyê, wezîrên navxwe yê welatên Yekîtiya Ewropayê (YE) civiyan û di civînê de Fransayê pêşniyar kir ku rê li koçberiya ne yasayî bê girtin. Herwiha di civînê de hat pêşniyarkirin ku karker û pisporên zîrek ên

di nav penaberan de bîr wergirtin, bo ku tevî proseya pêşvebirina aboriya welatên Ewropayê bibin. Li gor îstatîstîkên ne fermî heşt milyon koçberên ne yasayî li welatên YE'yê dijîn ku heta niha zêdeyî 90 hezaren wan bi zorê bo welatên wan hatine şandin.

Almanya dilê penaberan xweş dike

Di payîza îsal de gotegotek di çapemeniya almanî de hat belav kirin ku Almanya wê di sala nû de 40 hezar penaberan dersînorkir bike û wan li welatên wan vegerîne, nemaze kurd û erebên Îraqî. Lê civîna wezîrên navxwe yê herêmên Almanyayê di roja 4'ê Kanûna 2009'an de guman nehişt. Bi tevahiya dengên û bi lihev kirina her 16 herêman biryar hat standin ku bo dema du salên din mafê mayîna bo penaberên ku niha li Almanya ne bê dirêjkirin. Ev jî dibe derfetek bo van penaberan heta ku bikaribin kar bibînin û karûbarên xwe yê yasayî rêk bixin. Lê biryarê êşkere nekir

riye ku piştî van du salan çarenûsa wan wê çî be. Ewropayê di civîna wezîrên navxwe de biryar da ku 10 hezar Îraqîyan wergire. Almanya jî wê 2500 kesên Îraqî, nemaze Mesîhî û Êzdiyan wergire û heta niha 2068 kesên Îraqî wergirtiye.

Rehman Mehmed kurdekî Başûrê Kurdistanê ye û ev 11 sal in ku li Almanya dijî û hê mafê penaberiyê bide nexistiye lê her care mafê mayîna wî tê dirêjkirin. Rehman dibêje: "Ev biryar baş e lê belê pirsgrêka min û sedan kesên wek min çareser nake, ezê çawa kar peyde bikim eger nikaribim zêdeyî 30 km dûrî cihê mayîna xwe herim? Dibe jî kar bike lê destûra kar nadin min û kar bo wan tune êdî çawa wê bi dest min bikeve?" Lê Şêrwan Evdilla zêde sipasdar e bi vê biryarê. Şêrwan jî ji Başûrê Kurdistanê ye û wiha dibêje: "Her nehiştiba em du salan bimînin me yê çî bikira, em bê desthilatin heta ev herdu sal diqedin Xweda kerîm e."

Bulxaristan: wargehek nû

Müller bi ala Kurdistanê hat binaxkirin

Berlîn – Efserê alman Gottfried Johannes Müller ku di sala 1943'an de tevî endamê rêxistina Hiwa Remzî Nafî Reşîd, bi mebesta serhildanekî dijî artêşa îngilîz hatibû Kurdistanê, li Berlînê jiyana xwe ji dest da. Müller cara yekem di sala 1932'an de çûbû Kurdistanê û li gel Şêx Mahmûd Berzencî mabû.

Müller di derbarê Kurdistanê de bi navên "Gerekî bo Kurdistanê Daxistî û Li Rojhilata Nav Agir de" dû pirtûk nivîsandibû.

Müller di bîranînên xwe de digot ku ala Kurdistanê ya niha ji alî wî û hevalê wî, endamê rêxistina Hiwa Remzî Nafî Reşîd ve hatiye amadekirin. Di operasyona bi navê "Mamut" de Müller tevî hevalên we hatibû girtin. Hevalê Müller, Remzî ji ber sedemê îşkenceyên zindanên îngilîzan de jiyana wê jidest dabû.

Müller meha borî di 95 saliya xwe de li Berlînê paytexta Almanya koça dawî kir. Li ser wesiyeta Müller tabûta wî bi ala Kurdistanê hat peccan û tevî wê alê hat binaxkirin.

Hevalê Gottfried Müller, Franck Haller ji Rûdawê re got Müller di kerteyên dawîn yê ji-



Gottfried Johannes Müller

yana xwe de, ala Kurdistanê girtiye destê xwe û giriya ye. Franck dibêje, "Müller gelek hez ji Kurdistanê dikir, kurdan wek xizim û merivên xwe dizanî û Kurdistanê wek mala xwe dihesiband. Berî mirina wî, Müller wesiyet li jin û kurê xwe kiribû wî bi aleke Kurdistanê veşêrin."

Müller ku bi navê Salem saziyeke werxwaziyê avakiribû di sala 1992'an de li Kurdistanê çend dibistan jî avakiribû û serdana Kurdistanê jî kiribû. Ew hingê ji alî Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî ve ji hatibû pêşwazî kirin.

bo penaberan

Herçiqasî wergirtina mafê penaberiyê zêde dijwar bûye, lê hê karwanê koçberan ji Başûrê Kurdistanê ber bi Ewropayê didome. Li gor wan a girîng ji Kurdistanê derkevin û bigihîjin Ewropa, çî Almanya be yan Bulxaristan be. Hê jî beşek ji penaberan berê xwe didin Bulgaristanê.

Ari Mihemed daniştvanê Silêmaniyê ye û ev du meh in gihaye Bulxaristanê, wiha dibêje: "Min li

Bulxaristanê daxwaza mafê penaberiyê kiriyê. Hejmara penaberên kurdên Başûrê Kurdistanê nêzî 100 kesa e û beşekî ji me bersivên erênî wergirtine." Derbarê vê yekê ku Bulxaristan zêde hejar e û hebûna wan li wir qazanc dike gelo, Ari wiha bersiva da: "Em hewl didin mafê penaberiyê û pasportê wergirin. Bulxaristan endamê YE ye lê em dixwazin piştê herin welatên din ên YE'yê ku rewşa wan a aborî baştir e, da ku em li wir kar bikin."

Rojeva çapemeniya cîhanê

REŞAD ÖZKAN

New York Times: Tirs mezintirîn ya Tahrînê. Rojname New York Times bala xwendevanên xwe kişandîye ser Îranê. Li gor sergotara rojnamê tirs mezintirîn ya Tahrînê serhildanêke gelê kurd, azêrî û belûciya ye. Tirs rejîma fars ne serhildana hezê reformîst yê Îranê ne. Sergotarê N.Y Timesê Selig S. Harrison wisa nivîsandîye: "Ji bo ayetûllah û generalan yê li Îranê hukûm dikin, xetera mezintirîn ji aliyên multî-etnikên Îranê tê. Muxalefeta demokratîk a ku dixwaze rejîma Îslamî reforme bike ne xeter e bo wan. Eger em gelê faris ku hukûmê Îranê dike ne hesibînin, gelên din; kurd, azêrî, belûc û kêmnetewên di herema ereban de niştêcîhin, ji şênîya Îrane sedî 44'an pêk tînin. Lêbelê dema ku ev gel û hezê reformîst dest û hezê xwe bidin

hev, bikin yek hingê ewê karibin piştê rejîma Îslamî bişkinin. Tevera reforma Îslamî a ji alî elîta faris, ji alî hinek esker û ol-darên navdar ve tê destekirin heta niha jî çav û gûhên xwe ji bo maf û daxwazên multî-etnikên li Îrane dijîn girtine, redkirine. Daxwazên kêmnetewên Îranî çî ne? Ew jî dixwazin wek farisan parhebin, wek farisan bijîn. Ew jî dixwazin bi zimanê xwe hînbibin, di zanistî, siyaset û azad bin, ew zordariye naxwazin."

S. Harrison bi pirsekî dawî li nîvîsa xwe tîne: "Divê Amerîka alîkariya diravî ya şoreşgerên etnîkî bike, çek bide wan?"

Le Monde: Îran ji derketina "egîdên" nû ditirse. Rojname fransî Le Monde jî li rejîma Îslamî ya Îranê rexne dike û di sergotara xwe de viha dinivîsîne: "Hûne bi-vêjin hikûmeta Îranê li hemberî vê serhildanê çima ewqas bi nermî

hereket dike û serhildanê naşkinê? Erê rast e ji bo pelixandina vê serhildanê hinekî terreduta wan heye. Dûdiliya rejîmê ne şikandina serhildanê ye, tirs rêveberiya Îranê derketina "egîdên" nû ye ne.

Die Welt: Îspanî, Swedê jê vedikin. Rojnameya Alman a muxafazakar Die Welt di rûpelên xwe de bala xwendevanên xwe di xîşîna ser teror û ewlekariya welatên Ewropa û demdoriya serokatiya Yekîtiya Ewropa. Rojnamê di sergotara xwe de li ser demdoriya serokatiya Yekîtiya Ewropa diskine û wiho dibêje: "Îspanî Swedê jê vedikin. Îspanya di vergirtina serokatiya demdorî ya Yekîtiya Ewropayê de lixwegirt û rojgarek nû destpêkir. Bi serokatiya Îspanî re jî yekemîn peyman reformê ket rojevê. Ev karekî pir giran û giring e.

El Pais: Îspanya Navenda Parastinê Dijî Terorê sazdiye. Li gor



rojname Îspanya El Pais, Spanya dixwaze di demdora serokatiya xwe de 21 û 22'ê vê mehê li dijî terora navnetewî "Nevenda Parastinê Dijî Terorê" saz bike. Rojname ev bêjvaza xwe ji berdevokekî vezareta navxwe ya Îspanî girtiye. Li gor El Pais vazîfê û karê vê navendê kordinasiyona hevkarî û bihevgerîdana agahiyan di navbera "navendên netewî dijî terore" yê endamên Yekîtiya Ewropa de be.

Der Standart: Li gor rojname Awûstîrya Der Standart, Serokwezîrê Îspanya Jose Luis Rodríguez Zapatero dixwaze bi avakirina navendek dijî terore bi alîkariya Yekîtiya Ewropa piştê ETA'yê bişkinê. Der Standard dibêje Almanya, Fransa, Îtalya, Portekîz, Hollanda, Belçîka û Danîmarka jî ji bo vê inisiyatîfê piştgiyariya Îspanyayê dikin.

■ ALMANYA

Par 2 hezar penaberên Îraqî wergirt

Berlin - Wezareta Navxweyî ya Almanyayê daxuyand ku wan di sala 2009'an de 2 hezar penaberên Îraqî wergirtiye. Wezarete daxuyand ku heta hefta dawîn ya sala 2009'an de mêr, jin û zarokên Îraqî gihane kampa Friedland a penaberan ya li herêma Saksonya Jêr a li Rojhilatê Almanyayê. Herwiha Almanyayê soz daye ku 2500 penaberên Îraqî werbigire û tê texmîn kirin ku ev hejmar di sala bê de biqede. Wezareten navxweyî yê welatên endamê Yekitiya Ewropayê soz dayîne ku pêşwaziyê li 10 hezar penaberên Îraqî bikin.

■ HOLLANDA

Li qursa Quranê lêdana zarokan

Amsterdam - Gelek malbatên Misilman li Hollandayê zarokên xwe dişînin qursên fêrbûna Quranê û li wir rastî lêdanê tên.

Rojnameyêke hollandî dosyeyêke di derbarê îşkencekirina 49 zarokan amade kir û da zanîn ku laşê zarokên temen 10 salî bi rêçên lêdanê dagirtiye. Îmamê mizgefta tewanbarkirî tohmata xwe red kir.

Çavkaniyêkê mexrîbî tekez kir ku zarok di dema beşdarbûna dersên xwendina Quranê de rastî lêdanê neke tûnd tên û got ku zor e ev bûyer bîst piştrastkirin ji ber ku dayik û bavên zarokan bi awayekî êşkere behsa van bûyeran nakin. Siyasetmedarê Misilman Ehmed Merkûş jî daxuyand ku belge hene ku li seranserê Hollandayê di dema dersên ezberkirina Quranê de bi awayekî xirab refar li gel zarokan hatiye kirin û mebesta wê yekê dûr- kirina zarokan ji civaka rojavayî ye.

■ RÛSYA

Li Rûsyayê şerê Vodkayê

Köln - Li gor zargotinekê, Vodka dilê rûsan difirîne. Lê vodka rûsan zû dikê gorê jî. Li gor lêkolînan sedema mirina nivê kesên ku zû dimirin alkol e. Ji xwe ji aliyê îstatistîkî ve mîrên rûsî tenê 59 salan dikin. Ji bo pêşilgirtina vê nexweşiyê civakî, hikûmeta Rûsyayê ket nav hewldanan û ji destpêka salê ve buhayê Vodkayê duqat kir û niv lîtreya vodka bi herî kêm 89 Rubel (2,08 Euro) e.

Rexnegirên vê biryarê bi gumanin ku hewldana serokê Rûsyayê Medwedew bihişê encamekî erênî. Beriya Medwedew jî gelek serokên Rûsyayê yê weke Nikolaus II. û Mixail Gorbaçow hewl dabûn ku rûsan ji vexwarina vodkayê sar bikin: Serok çûn û vodka ma.

Hevseroka Keskan Claudia Roth:**Vebûna AKP'ê derewên polîtîkaya Tirkîyeyê rawestand**

"Ji ber ku li Tirkîyeyê hêza muxalefetê nasyonalîst û şovenîst e ku carna dibe sedema kiryarên qirêj, divê ji bo çareserkirina pirsgrêka kurd gavên pragmatîst û realîst werin avêtin."

SEYÎDXAN KURÎJ

Duisburg - Hevseroka Partiya Keskan ya alman Claudia Roth dibêje li Tirkîyeyê pirsgrêka herî mezin pirsgrêka kurd e û ji bo ku Tirkîye bibe endamê Yekitiya Ewropayê, divê li beramber mafê mirovan rêzmenî be û pirsgrêka kurd bi rê û usûlên demokratîk li gor pîvanên konvensiyona mafên mirovan ya navnetewî çareser bike. Roth di derbarê têkiliyên Almanyayê û Kurdistanê jî dibêje ku ew wek yekem koma parlamenteran çûne Kurdistanê û daxwaza geşkirina têkiliyên herdu aliyên kirine.

Çend meh berê li Almanyayê hilbijartinê giştî pêk hatin. Hûn bi giştî û ji bo partiya xwe wan hilbijartinan çawa dinirxînin?

Di wan hilbijartinan de me ji sedî 30'ê rayên xwe zêde kirin û ew encameke herî baş bû ku me heta niha di hilbijartinên Parlemantoya Federal de girtine. Lê mixabin dîsa ji me nikaribû bibin astengên avabûna koalîsyoneke kevneperest. Ji ber ku sosyal-demokratên Almanyayê di dîroka xwe de qirza herî kûr dijîn.

Partiya we di bernama xwe ya hilbijartinê de digot ku ewê bi konseptên sanayîya ekolojîk 500 hezar cihên kar peyda bikin.

Em dixwazin ji bo milyonekî insan kar peyda bikin. Emê di wan sektorên ku pêşeroja wan heye, vebêrînanê pêk bînin. Wek mînak şaxên wek enerjiya xwenûker, di wî warî de di van salên dawî bi sedhezaran cihên kar vebûn. Her wisa di warê kîştûkala bîo de jî potensiyalekê mezin heye. Xercî wan em dixwazin di warê perwerde û tenduristiyê de ji gelek cihên kar peyda bikin.

Wek ku tê zanîn di demên dawî de Hikûmeta Tirkîyeyê bi navê "Vebûna Kurd" projeyekê êşkerekir. Hûn vê projeyê an jî vê polîtîkayê çawa dinirxînin?

Tirkîyeyê ji bo çareserîya pirsgrêka kurd bernamîyekê reforman êşkerekir û di vê çarçovê de gavên bawerder avetin. Ew ji bo me pêşveçûnên mezin yê sîvîl in û em hemû vê yekê silav dikin û destek dikin. Niha derewên polîtîkaya Tir-



Claudia Roth ji sala 2004'an ve hevseroka Partiya Keskan "Bündnis90/Die Grünen" e.

(Wêne: Rûdaw)

kiye ku bi sedsala ne didomin, bi dawî bûn. Tirkîye dewletekê fire olî û fire netewî ye. Gava Tirkîye xwe wek dewletekê demokratîk û dadmendî bihesibîne, divê hemû mafê kêmnetewan biparêze û misoger bike. Di wî warî de pirsgrêka herî girîng pirsgrêka kurd e. Me her tim xebat kir ku polîtîkaya tirk, pirsgrêka kurd bi rê û usûlên demokratîk li gor pîvanên konvensiyona mafên mirovan ya navnetewî çareser bike.

Ji bo çareserîya pirsgrêka kurd hewcedariya piştigirîya hêzên navnetewî heye. Ji bo wê heta niha partiya we çî kir û ji bo dahatî çî planên we hene?

Hewldanên tirk yê rojane ku dixwazin bi kurdên Tirkîyeyê re dest bi diyalogê bikin, ji aliyê hemû dewletên demokratîk ve tîndarî destek kirin. Yekitiya Ewropa (YE) li vir dikare rolekî taybet bilîze. Lewra niha bi Tirkîyeyê re ji bo ketina YE'yê danûstandin didomin. Divê YE bi zîmanekî vekirî û misoger ji Tirkîyeyê re bêje ku 'heta hemû pirsgrêkên girîng yê kêmnetewan û yê mafê mirovan çareser nekin û heta nebin dewleteke dadmend hûn nikarin bibin endamê YE'yê.' Divê Tirkîye berê li gor pîvanên YE'yê bibe dewletekê demokratîk û dadmend, ancax wê gavê dikare di nav YE'yê de cih bigre.

Demekê berê ji ber rewşa Abdullah Öcalan ji aliyê DTP ve li çend bajarên Kurdistanê çalakîyên demokratîk hatin organize kirin, lê li wir di navbera xortên kurd û polîsan de pevçûn pêk hatin. Piştî jî DTP hat girtin. Hûn bi giştî pozîsyona DTP'ê çawa dinirxînin?

Ji ber ku li Tirkîyeyê hêza muxalefetê nasyonalîst û şovenîst e ku carna dibe sedemê kiryarên qirêj, divê ji bo çareserkirina pirsgrêka kurd gavên pragmatîst û realîst werin avêtin. AKP îşaretekê bawerkar da ku ew amade ye ber bi kurdan ve biçe. Ew faktoreke girîng e ku li Tirkîyeyê ji bo çareserîya pirsgrêka kurd peywîst e. Nûnerê kurdan û rêxistinên wan divê vê yekê her li ber çav bigrin.

DTP hat girtin. Koma Keskan li Parlemantoya Ewropayê li dijî vê yekê çî kir?

Girtina DTP'ê sînyaleke weran- kirinê û darbeyekê pir mezin e ku dikare Tirkîyeyê çend salan paşve baveje. Me çend car di vê derheqê de dîtinên xwe anîn zîman. Me got ku qedexekirin ti tiştekî pozîtîf nayne, çareserkirina pirsgrêkan zêhmattir dike. Me ji YE'yê daxwaz kiriye ku rêyên vekirinê û diyalogê berdewam bikin.

Hûn bi giştî polîtîkaya DTP'ê çawa dinirxînin? DTP polîtîkaya AKP baş nîrxand?

Di nav DTP'ê de gelêk hevalên min hene, ez pir qîmet didim wan. Dîtinên wan ji bo min hêja ne. Gava em tevî delegasyonan diçin Tirkîyeyê, em hewl didin ku em bi DTP re ji rûnîn. Bi awayekî êşkerekir.

"Bi awayekî êşkerekir diyar e ku pozîsyona hevbeş ya DTP'ê di meclîsê de nîne."

diyar e ku pozîsyona hevbeş ya DTP'ê di meclîsê de nîne. Li gor tecrûbeyên min ji bo destpêkirina çareserîyêke bawerdar û ji aliyê polîtîk ve, hewceya kurdan di parlemantoya Tirkîyeyê de bi temsîlê heye. Bi qedexekirina DTP'ê ew derfet ji destê kurdan naçe. Siyasetmedarên bîaqil û kêrhatî dikarin formên din bibînin, da ku bikaribin berjewendiyê alîgirên xwe biparêzin.

Hûn demekê berê li Başûrê Kurdistanê bûn. Pêşveçûnên li wir çawa dinirxînin?

Pêşveçûnên Kurdistanê Îraqê hêviyên mezin didin me. Berî her tiştî ji bo parçeyê din yê Îraqê. Lewra rewşa Kurdistanê ya ewlekari û li vir bicîhbûna struktûra po-

lîtîk nîşan dide ku ew pêşveçûn li Îraqê ji mimkun in. Ger mirov struktûra Kurdistanê ji bo parçeyê din yê Îraqê bigre ber çavan, wê gavê struktûra Kurdistanê dikare ji bo Îraqê Federal bibe mînakêke pirr baş. Kurdistanê demokratîk ku bikaribe xwe di Îraqê federal de bi rêyekî aştîyane û dadmend pêşve bibe, dikare ji bo dewletên cîran, insanên ku li vê herema mezin û bê aramî de dijîn bibe nîşanekê baş.

Almanya niha li Hewlêrê balyozxaneyek vekirîye. Hûn pêwendiyên di navbera Hikûmeta Federal ya Kurdistanê û Almanyayê çawa dinirxînin?

Gera me ya Hewlêr û Silêmaniyê gera yekemîn ya koma parlamenterên Almanyayê bû. Piştî vê gerê, me wek fraksiyonekî parlamenterên alman daxwaz kir ku Almanyayê li Kurdistanê nûnertiyeke veke. Daxwazên me çend sal paşê hatin cîh. Bi bernamîyên polîtîk - kulturel Almanyayê dikare ji bo geşbûna pêwendiyên aborî jî pirr tiştên baş bike. Ji bo pirraniya veberdêrên biyanî rewşa polîtîk ya navxweyî û rewşa ewleiyê pirr girîng in.

Hûn wek 'hevala koçberan', lê pîrranî wek 'hevala tirk' tên nasandin. Li Almanyayê ne tenê koçberên tirk, koçberên ji netewên din jî hene. Hûn di nav koçberan de laşengirîyê dikin?

Ez li Almanyayê û li YE'yê ji bo întegrasyoneke modern û polîtîkaya penaberîyê ya mirovane kar dikim. Ew polîtîka ji feraseta min ya derheqê mafê mirovan û mafê hemwelatîyê tê afirandin. Ji ber wê gava ez cara yekemîn çûm Tirkîyeyê, ez li hemberê bînpêkirina mafê mirovan û mafê kêmnetewan derketim. Keskan di Parlemantoya Ewropayê de bi awayeke vekirî pirsgrêka kurd û ermenîyan anîn rojevê û li ser nîqaş kirin. Ji ber wê ez ji aliyê nasyonalîst û şovenîstên tirkan wek 'dosta kurdan û dijmina tirkan' hatim nîşandan. Pozîsyona ku ez di hevdişînên întegrasyon yê li Almanyayê û hevdişînên endambûna Tirkîyê ya YE'yê de temsîl dikim dibe sebeb ku ez ji aliyê rasîstan ve ji wek 'dosta tirkan' bêm nîşandan.

Artêşa Amerîka di alarmê de ye Hejmara leşkerên xwekuj zêde dibe

Bi dehhezaran leşkerên amerîkî li seranserê cîhanê di şer de ne. Ji bilî qurbanîyên “di şerê li dijî dijmin” de, şerê li dijî dijminê hundirîn jî baca xwe distîne. Hêviya generalan Obama ye, lê destê wî jî girêdayî dixuyin.

Serwîsa Cîhanê (Rûdaw) – Bêhnvedanên kurt, operasyonên dijwar: Di sê salên borî de rêjeya leşkerên amerîkî yê xwekuj nêzî ji sedî 40 zêdetir bûye.

Hejmara bilind ya leşkerên amerîkî ku xwe dikujin, artêşa DYA'yê xistiye alarmê. Tenê di 10 mehên sala borî de 140 leşkerên amerîkî xwe kuştine – bi qasî tevaya sala 2008'an. Gelek berpirsên leşkeriyê vê yekê bi bêhnvedanên kurt di navbera oprasyonên leşkerî yê giran li Îraq û Afxanistanê ve girê didin. Ji ber vê yekê berpirsên leşkerî jî serokê DYA'yê Barack Obama dixwazin ku ew li dijî vê rewşê tedbîran bigre.

Ji sala 2006'an ve hejmara leşkerên amerîkî yê ku xwe kuştine, ji sedî 37 bilindtir bûye û yekemcar sala borî rêjeya kesên xwekuj di nav artêşê de ji ya kesên sivil li DYA'yê bilindtir bûye. Generalên sereke bi şik in ku mezinbûna hejmara xwekujan bi bilindbûna zexta psîkolojîk li ser leşkeran ve girêdayî be. Psîkiyatîrê leşkerî Elspeth Ritchie ji kanala Voice of America re îzah kir ku sedema bingeîn ya xwekuştina leşkeran tevîbûna wan ya zede û dirêj di operasyonên leşkerî yê dîrî welatê wan û di şertên



Salane bi sedan leşkerên amerîkî ji ber traumayên di şer de dawiyê li jiyana xwe tinin, anjî rastî pirsgirêkên psîkolojîk yê giran tînin.

dijwar de ye. Generalên amerîkî jî Obama dixwazin ku leşkerên ku vedigerin malê, herî kêrî salekê li DYA'yê bihele, beriya ku ew careke din bo operasyonên derveyî DYA'yê bên şandin. Lê li gor nêrîna Enstîtuya Lêkolînê Şer - Ins-

titute for the Study of War li Washingtonê, ev peşniyar dikare Obama têxe tengasiyên ciddî. Eger Obama guhdarî generalê xwe bike, wê demê hejmara leşkerên ku dikarin bo derveyî DYA'yê bê şandin wê gelekî bi sinor bibe û Obama wê

nikaribe bi qasî ku generalên wî yê li Îraq û Afxanistanê dixwazin, leşkeran bişîne wan welatan.

Lêkolîneke ku havîna borî li zanîngeha Kaliforniyayê hatibû kirin, êşkerekiribû ku bêtir ji sêyan yekê leşkerên amerîkî yê ku ji Îraq anjî

Afxanistanê vedigerin DYA'yê, rastî pirsgirêkên psîkolojîk yê wekî syndroma stresê ya posttraumatîk û depresyonê tînin. Ji bilî vê jî, gelek leşkerên paşveger bi pirsgirêkên vexwarina alkolê re rûbirû dimînin.

Di vê navberê de artêşa DYA'yê jî ketiya nava hewldanan û çendî bernameyên tedawiyê dest pê kirine. Di reklamên de artêş bangî leşkerên xwe dike ku pirsgirêkên xwe piştguh nexin û alîkariyê bixwazin. Leşkerên ku ji operasyonan vedigerin, di lêpirsînan re derbas dibin, bo ku rewşa wan ya psîkolojîk bê zanîn û eger kesekî xwedî pirsgirêkên giyanî bê tesbît kirin, alîkariya wî bê kirin. Lê li gor cîgirê serfermandarê artêşa DYA'yê Peter W. Chiarelli, motifên xwekuştine hewqasî gelekî û ji hev cude ne ku dîtina leşkerên xwedî pirsgirêkên psîkolojîk gelekî zehmet e. Chiarelli dibeje ku ji sêyan yekê wan leşkerên ku di sala borî de xwe kuştine, ti caran bo herêmeke aloz nehatine şandin.

Beriya çend mehan bûyera kuştina 13 kesên û birîndarkirina 40 din ji aliyê psîkiyatîrê artêşa DYA'yê, Nidal Malik Hasan, li baregeha Fort Hood bal kişandibû.

Enstîtuya Lêkolînê Arîşeyan: Şer kêmtir dibin lê aşî nayê

Serwîsa Cîhanê (Rûdaw) – Hejmara şer û pevçûnên çekdarî di sala borî de li seranserê cîhanê kêmtir bûn. Tevlî vê yekê jî lêkolînerên arîşeyan hişyar dikin ku kêmbûna hejmarê nayê wateya zêdebûna aşîyê.

Ji dema ku mirov hene, ji wê demê ve şer jî hene – ev girêdana şer û mirovantiyê serokê DYA'yê Barack Obama bi bîr anî, dema ku wî xelata aşîyê ya Nobelê meha borî li Osloya wergirt. Di dema îroyîn de şerên di navbera dewletan de kêmtir dibin, lê di heman demê de şer, arîşe û nakokiyên navxweyî – ku herî zede zirarê dighînin mirovên sivil – zêde dibin, weke ku Obama bi bîr anî: “Di şerên îroyîn de ji leşkeran bêtir sivil tene kuştin. Arîşeyên dahatû tene çandin, aboriyên netewî tene lawazkirin, civakên sivil hildiweşin.”

Tesbîten siyasî yê Obama ji aliyê lêkolînê zanistî ve jî tene piştrastkirin. Enstîtuya Heidelbergê ji bo Lêkolîna Arîşeyan - Heidelberg Institut für Internationale Konfliktforschung (HIK) di raporta xwe ya dawî de êşkerekir ku di sala 2009'an de hejmara şerên çekdarî li gor 2008'an li seranserê cîhanê kêmtir bûne. Lê enstîtuyê hişyariya wê yekê jî kir ku kêmbûna hejmara şeran nayê wateya

zêdebûna aşîye, ji ber ku di heman demê de 365 herêmên bi arîşe li cîhanê hatine tesbîtîkirin. Tecrûbeyên demên borî jî ew yek nîşan daye ku gelek nakokiyên herêmî zû dikarin berfireh bibin û hilkevî astê şer.

Li gor lêkolîna HIK wekî salên borî jî pîrîniya herêmên şer û bi arîşe li Rojhilata Navîn, Asya û Afrîkayê ne. Li Ewropa û Amerîkayê kêmtir şerê çekdarî hene, li Awûstralya û Zelanda ya Nû jî şerê çekdarî tune.

HIK wekî şerên herî giran yê 2009'an, pevçûnên di navbera çekdarên Talibanan û hikûmetên Afxanistan û Pakistanê (12 hezar kuştî), êrişên Îsraîlê yê ser Şîrîta Xezayê (1500 kuştî) û pevçûnên li bakurê Yemenê di navbera hêzên hikûmeta navendî li Sanayê û serhildêrên Şîî bi nav dike.

Di nava 31 giringtirîn arîşe û şerên çekdarî yê sala 2009'an de ji bilî pevçûnên li Îraqê yê li ser desthilatê, pevçûnên di navbera gerîllayên PJAK û Îranê û PKK'ê û Tirkîyeyê jî hatine rêzkirin.

Enstîtuya Heidelbergê jî bo Lêkolîna Arîşeyan ji sala 1991'ê ve şer û arîşeyên navxweyî û navnetewî lêdikole û salane raporteke diweşîne. Ji dema weşana raportan, bi 52 arîşeyên giran, sala 1992'an sala herî bi arîşe bû.

Li parêzvanê mafê mirovan 11 sal ceza Şaji geihoukan*



* Goteneke çînî: “Ji bo ku meymûn bê tirsandin, divê mirîşk bê kuştin.” Parêzvanê mafê mirovan yê naskirî yê çînî Liu Xiaobo.

Serwîsa Cîhanê (Rûdaw) – Li gor gotineke pêşiyar ya çînî, ji bo ku meymûn bê tirsandin, divê mirîşk bê kuştin (Şaji geihoukan). Bi biryara girtina yek ji serkêşên tevgera reformxwaz li Çînê, Partiya Komûnîst dijberên rejîmê hişyar kir.

Hefteya borî parêzvanê mafê mirovan yê naskirî yê çînî Liu Xiaobo bi 11 salan girtîgeh hate cezakirin. Cezakirina Liu Xiaobo li seranserê cîhanê bû sedema nerazîbûnan û tê guman kirin ev yek bibe destpêka pêvajoyeke nû li dijî rexnegirên desthilata Çînê. Biryara cezakirina Liu

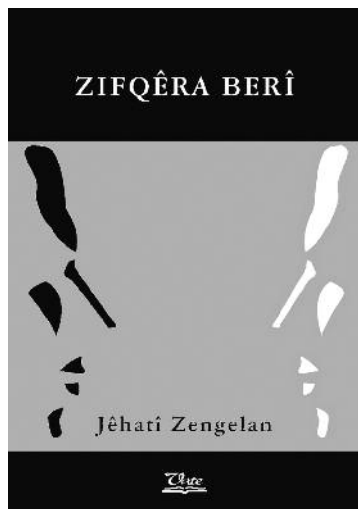
Xiaobo hem weke sinyaleke li dijî hewldanên ji derve û hem jî weke çavtirsandina çalakvanên din tê hesibandin. Beriya ku biryara cezakirina Liu Xiaobo bê dayîn, tenê rûniştinek du saetî ya dadgehê pêk hat.

Çavdêrên siyasî biryara cezakirina Liu Xiaobo siyasî dibînin û tê gotin ku Partiya Komûnîst pêwistî bi bersiveke hişt li dijî manifestoyeke bi navê “Çarta 08” – ku Liu Xiaobo jî yek ji amadekarê wê bû – dîtîye. Di manifestoya navborî de banga berfirehkirina demokratiyê û mafê mirovan li Çînê tê kirin û bêtirî 300 mafnas, nivîskar, huner-

mend û zanyaran piştigiriya xwe bo manifestoyê nîşan dabûn û daxwaza destûreke nû kiribûn. Liu Xiaobo ku berê mamosteyê zanîngehê bû, di sala 1989'an de jî piştî xwepeşandanê xwendekaran hatibû girtin û 20 mehan di zîndanê de mabû. Ji wan kesên ku manifestoya destnîşan kirine, heta niha tenê Liu Xiaobo hatiye girtin.

Rêxistina mafê mirovan Amnesty International piştî biryarê daxuyand ku bi vî biryarê Partiya Komûnîst daye xuyakirin ku ew ti guftûgoyên li ser awayê desthilata welêt qebûl nake.

Weşanxaneyê Vateyî ra kitabê neweyî



1 Jêhatî Zengelan Zifqêra Berî Weşanxaneyê Vateyî Îstanbul, 2009 190 rîpelî

Zifqêra Berî, romanê kîrmanckî (zazakî) yê eşqî yo. Eşqêko bêhêvî, eşqêko teberê qaydeyan de bi nîmitkî la bi hawayêko bengînkî dewam keno.

Jêhatî Zengelanî nê romanê xo de têkilîya yew cinîya amerîqayîye û yew kurdî nuseno. Her di qehremanê romanî zî zewejîyaye yê û na têkilîye de xo û têkilîya yewbînî rexne kenê. Roman de dejê nêresayîşê bi yewbînî yê di heskerdîyan qal beno. No roman hetê meseleya xo ra, şêno sey romanê eşqî yê zazakî yo verên bêro qebulkerdene.

2 Newzat Valêrî Dejê Nîmîteyî Weşanxaneyê Vateyî Îstanbul, 2009 80 rîpelî

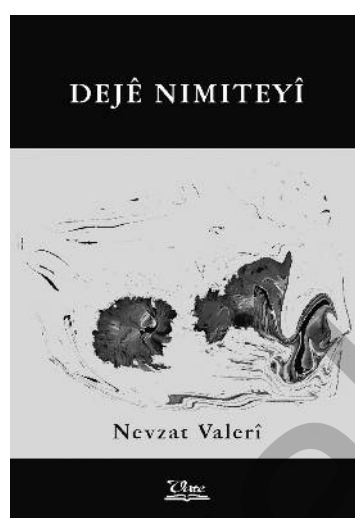
Kirdkî de no kitabo yewin yê Newzat Valêrî yo. Kitab, di qismî yo. Qismo yewin bi sernameyê "Dejê Nîmîteyî", qismo dîyî zî bi sernameyê "Derdê Dinya" kitab de ca girewto. Her qisim de des şîrî estê.

Kitab bi yew rêza îthafkerdişî dest pêkeno: Seba înanê ke bêmîrad na دنیا ra bar kerd û şîy

Şaîrî kitabê xo de qedr dayo şaîranê xo ra ver yê kurdan. Çend şaîran ra, tayê rêzî neql kerdê.

Derheqê kitabê şîran yê Newzat Valêrî de çîyo tewr muhîm no yo ke şaîrî fekê mîntiqaya xo de rîke nêkerda, xo mîyanê sînoranê fekê dewa xo yan zî mîntiqaya xo de xo heps nêkerdo. Bi ziwanêko fesîh, sade la hende zî nêzdîyê standardî nuşt. Bi no qayde xîtabê heme kirdan (kîrmancan/zazayan) keno.

Şîrê şaîrî, zafane haletê rûhîyeya emrê hîrîsserrîye nîşan danê. Nê tewir şîrî, yan zî no haletê rûhîye, xo romantîzmo pembe yê ciwanîya ra xelisnayo la hema nêresayo de-resayîşê emrê çewresine.



Stokholm de şewa şîranê kurdî



(Wêne: www.radioasti.org)

Stockholm - Şewa şîranê kurdî ke hetê komeleya nuştanê kurdan yê Swêdî ra organîze biye roja 25.12.2009, şan de Stockholm de virazîya. Şayî saete 16.00 ra hetanî 21.00 dewam kerde.

Şewe de serekê komeleya nuştanê Zinar Soranî xêrameyîş ro mêmnanan kerd. Dima ra Serdar Roşanî şewe îdare kerde. Ewîlî behsê programê şewe kerd û dima ra bi zazakî û kîrmanckî Malmîsanîj dawetê wendişê şîran kerd. Malmîsanîjî yew şîra zazakî wende. Malmîsanîjî ra pey, dengbêj Armancî temburê

Remzî reyde çend deyîrî vatîy.

Bêdê înan Sîdîqî Hirorî, çend şîrê xo wendîy. Ey ra dima Baha Şêxoyî bi tembur û vengê xo şewe şên kerde. Ey ra dima zî Fêlîmez Akadî çend şîrî wendîy.

Ganî Kemal Burkay zî biameyne la mazuratêk ra nêşêya bêro. Endamê komeleya nuştanê Xalûqî çend şîrê ey wendîy. Şewe bi muzîk û temburê Baha Şêxo, Armancî, Lorîn û Remzî dewam kerde û hetanî saete 21.00 ramite. Şewe de 30 merdiman vêşêr beşdarî estbîy. Zehfê beşdaran endamê komela nuştanê bîy.

Hunerê Munzur Çemî û romantîzm - 3

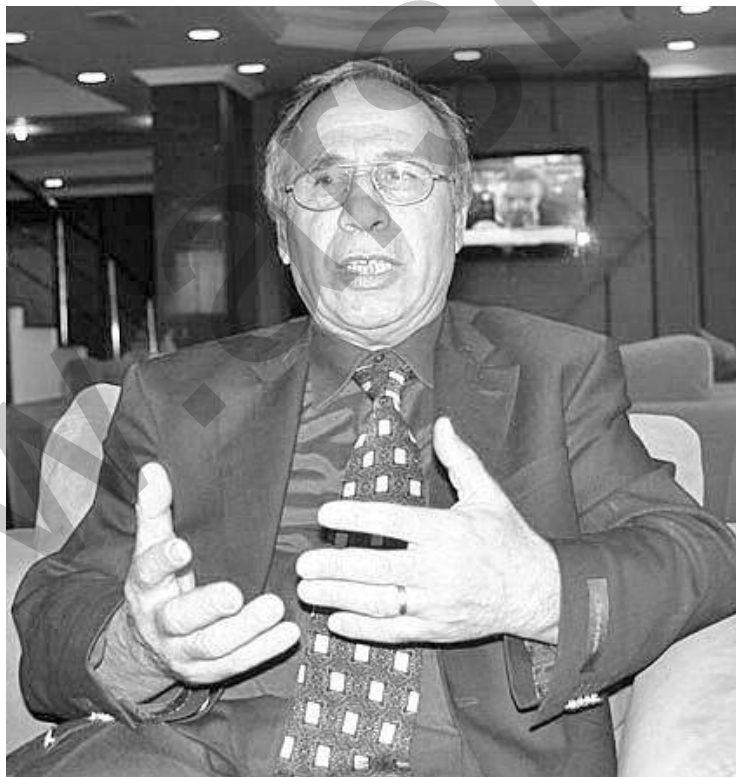
HUDAÎ MORSUMBUL

Goreyê fikrê mi ra tarîfkerdişê zereyê mekanî de zî rind nêusenno. 3Êdî ndinyayê eşyayî psikolojiya merdiman û karakteran ano ra ziwan. Ma vînenîme ke romanê modernî de êdî yew saete de çî bîyo çî nêbîyo hurdi-hurdi yeno ra ziwan. Bi taybet eşyayî cayêde gird gênê. Nuştayan de, bi taybet roman de, kinc û kolê karakteran, yan zî, mekanî ke ê tede rakewenê, şîne tuwalet, nan wenê ma rind nêvînenîme. Tîya de ez nîmûneyêko baş bidîme:

“Bero virên ra ke vêrdî ra raste-rast kewtî odayêda qijkeke. Hetê înan de uca ra çardaxe vajîyêne. Çardaxe de hîrê berî bî. Nînan ra yew tam hemberê berê gîrsî de bî. Peyê cû musayî ke o ber, berê kîlerî yo. Çiyê werdene; vajîme ke ardî, ron-toraq, kartolî, piyaz û çîyo bîn uca der o. Her di berê bînî hemberê yewbînî de bî. Yew çep yew rast de.

Refan ser o qab-qecax amebî rêzkerdene. Quşqaneyî, biroşî, tawikî, uskîra û bardaxî; gîrs û hurdi tebox û çiyê bînî pêro têlewe de bî. Heto çep de, bînê refan de kî adîrgana sipîye ser o, viz-vîze biye, lulîya çaydanî ra puxur vejîyêne. No amêne o mane ke çay amade bî. (r. 66)

Karakteran ebe leşî û kincan yan zî ebe jest û mîmikanê xo gerek bîyerê ra ziwan. Dergîye, kilmîye, rengê porî ameyo nuştene. Ebe çekuyê standardan nînan nuseno. Ma seba nê zî nîmûneyêk bidîme hol



Munzur Çemî

beno:

“Çitur ke Zerîfa bibî teber, Gulcane kî cayê xo ra wuştîbî ra, şîbî verê pencera, kaleka perdeyê tulînî ra nîyadabî ke hala Pîro ke Zerîfa vatêne, merdimêde senên bî. Yewêde dergo qer bî Pîr. Por de hama hama ke têla sîyaye nêmendîbî. Rengê rî û porî winî ziddê yewbînî bî ke, merdimî vatêne ke qalibê vewre, cor de no ro parçeyêde ko-

mîrî ser. Tena derg nê, xeylê kî qalind bî. Mabênê her di bêrikan hama-hama ke metreyê vejîyêne. Her destê xo hondê hûyê, her engîştê xo hondê goşêde diguşê biye. (r. 128)

Rîpelanê bînan de, vajîme ke rîpelê 166 de kênekî yewbînî sençenê. Leşane xo ser fikr danê. No zî cayêde muhîm o, ma nêzdîyê leşa înan benîme.

Bîyayîşê ma yê sosyali pêro yenê nuştene. Her het ra ma nê romanî ra fikr gênîme. Wexto ke Îstanbul de Gulcane bi ziwanê xo qisey kena, kurdîyayîşê tengîyêde girde ano ra meydan. Ti çimê înan de bena “verga fekgonine”. (r. 212)

Nê bîyayîşî fekê Munzur Çemî ra nusîyênê. Ma kotî ra zanîme? Cerebnayenî yan zî meqaleyê Munzur Çemî zî ebe nê ziwanî nusîyay. Ganî ferqê mîyanê ziwanê romanî û meqaleyan de estbo yan ney?

Hetê teknîkê romansazkerdene de zaf zor nêdano wendoxî. Dem kronolojîk derbas beno. Tayê cayan de leymotîfî virazîyay. Nîyadayîşê xo ra peyî, ca bi ca şuxulneno.

Ebe nameyanê karakteran nuştux her het ra verê xo vînenno. Surprîzê pîlî nevejînê vernîya wendoxî. Nameyê tîrkan Tarkan, Cengîz ê. Nê xirab ê. Mîyanê tîrkan de kî nameyê xo Ajda esta. Sey nameyê xo rind zî bena. No hal tahmode xax, çiyode bêtahm ano verê ma de nano ro. Romanê bînan de zî nê tesbîtê ma cayê xo gênê.

Edebîyatê kurdan de kîrmanckî

zî cayê xo giran-giran gêna. Ez henî omîd keno ke sey Munzur Çemî leşkere edebîyatê kurdî bibê zêde. Labelê sey leşker nêusenê.

Ma êdî zanenîme ke erotîzm bîngeyê felsefeyî de zî cayêde gîrs gêno. Mesela, Markî de Sade û Eugenne Bataille, filozofê leşî yê. Ma hikayanê Roşan Lezgînî de yan zî romano ke Deniz Gunduz newe nuseno de erotîzmî vînenîme. No het ra kêmiya hikayanê kîrmanckî bena vindî.

Çimeyî:

Çem, Munzur, Gula Çemê Pêrre, Weşanxaneyê Vateyî, Îstanbul 2007
Çem, Munzur, Gülümse Ey Dêrsim - I, II, III, Özgürlük Yolu Yayınları İstanbul 2006

Çem, Munzur, Ekmeği de Yaktılar, Pencinar Yayınları, Köln 1997
Çem, Munzur, İsyana Çağrı, Stockholm 1996

İsaiah Berlin, Romantikliğin Kökenleri, YKY, İstanbul 2007

Haşim Ehmedzade, Roman ve Ulus, Pêrî Yayınları, İstanbul 2004

Rûdaw

Şertên Abonetiye

Ji bo salekî: Almanyayê, Belçîka, Awûsturya, Fransa, Hollanda: 60 Euro - Swîsre: 120 CHF - Britanya: 60 GBP - Swêd (Schweden): 900 SEK - Danîmarka (Danemark): 600 DKK - DYA (USA): 100 USD Kanada: 120 CD - Tirkîye: 100 TL

Ji bo şeş mehan: Almanyayê, Belçîka, Awûsturya, Fransa, Hollanda: 30 Euro - Swîsre: 60 CHF - Britanya: 30 GBP - Swêd: 450 SEK - Danîmarka: 300 DKK DYA (USA): 50 USD - Kanada: 60 CD - Tirkîye: 50 YTL

Ji bo Almanyayê: Rudaw Media GmbH Bank: Deutsche Bank Köln - Konto Nr: 2450161 BLZ: 37070024

Ji derveyî Almanyayê: IBAN: DE48370700240245016100 BIC: DEUTDE33KOE

Navnîşan: Rudaw Media GmbH - Gutenbergstr. 63a 50823 Köln / Almanyayê
E-mail: info@rudaw.de

“Emine Ayna soza hînbûna kurdî daye lê...”

AKO MÎHEMED

Rûdaw - Serokê Enstîtûya Kurdî ya Stenbolê û yek ji rêvebirên Tevgera Ziman û Perwer-deya Kurdî – (TZP Kurdî), Samî Tan, li Stenbolê pirsên Rûdawê yên li ser xabatên wan û rewşa zimanê kurdî li Bakurê Kurdistanê bersivandin.

*Em dixwazin ku tu xwe bîdî nas-
kirin*

Navê min yê nivîskariyê Samî Berbang e. Ez serokê Enstîtûya Kurdî ya Stenbolê û herwiha endamê Desteya Rêvebir yê TZP Kurdî me. Min demeke dirêj sernivîskariya Azadiya Welat jî kir.

*Enstîtû di sala 1992'an hat da-
mezrandin?*

Belê. Enstîtû di nîsana 1992'an bi pêşengiya rewşenbîrên wekî Musa Anter, Feqî Hüseyin Sağnıç, İsmail Beşikçi, İbrahim Gürgür, Abdurrahman Dürre, Cemşid Bender û gelek rewşenbîrên kurd hat avakirin. Heta roja îro enstîtûyê gelek berhem derxistine, bi taybetî li ser edebiyatê.

*Xwendekarên biyanî, yanî yên tirk
ji bo standina agahiyên di derbarê
zimanê kurdî tîn Enstîtûyê?*

Bele, heta niha gelek kes di asta masterê de tîn, dipirsin û reportajan li ser kurdî dikin. Pêwestiya wan bi çavkaniyên kurdî hebin, pirsên wan hebin, tîn û ji Enstîtûya kurdî dikin.

Beşikçi çima dîrî we ye?

2005'an me şev çê kir û me hemû avakerê xwe dawet kirin û me xelat dan wan. Mamoste Beşikçi jî hatibû. Dîsa jî danustandinên me hene, lê ew sarbûna siyasî ku di navbera wî û heraketa siyasî de heye, bandore dike, li me jî dike û ji ber wê ew xwe hinekî ji enstîtûyê jî dur dixê. Lê em mamoste Beşikçi wekî rewşenbîrêkî û avakerê vî enstîtûyê dibînin û em nikarin deriyê saziyê jê re bigrin û ne raste jî. Deriyê dilê me û yê saziya me jî ji mamoste re vekirî ye.

*Wekî ku hûn dizanin heta demekî
kurdî axaftin şerm bû. Niha rewş
çawa ye?*

Ji xwe armançêkî avabûna TZP Kurdî ew bû ku rê li ber vî rewşê bigire. Ez dikarim bêjim ji sala 1997-1998 û virve ew bandor hinekî şikestî ye. Lê asîmîlasyon û oto-asîmîlasyon jî rastiyeke e. Ji ber ku hêzên ku dixwazin zimanê kurdî asîmîle bikin, pêşî dixwazin îradeye kurdan, bîr û bawerîya wan ya bi ziman, hezkirina wan ya ji bo zimanê kurdî bişkênin. Bi taybetî em dixwazin ku siyasethêrên kurdan bi kurdî biaxifin, ji ber ku gel wan jî xwe re wekî nimûne digre.

*Piştî vebûna TRT 6, gel dibîne ku
dewletê ji televizyonek vekirî ye ku
bi kurdî ye û edî kurdî ne şerm e.*

Bandoreke vî yekê ya baş hebûye?

Dema ku di sala 2002'an de cara yekê destûra weşana radyo û televizyona bi kurdî hate dayîn, me got ku gawekî erênî, dîrokî ye. Eger dema mirov ji wî alî ve lê dinêrin, bêgûman vekirina TRT 6 gawekî baş e. Lê li vî derê tiştek heye, ji aliyê bingeha qanûnî ve ti cudatî pêk nehatiye. Di psikolojiya mirovan de rehetiyekê çê dike. Lê tabî tiştekî

din heye, niha jî rewşekî pêk hatiye ku hê jî siyasethêrên kurd, rewşenbîrên kurd, ji bo ku bi kurdî diaxifin, ji bo ku bi kurdî dinivîsin û daxuyaniya didin, tîne girtinê, ceza li wan tê birînê.

*Çend televizyonên mehelî hene ku
bi kurdî weşanê dikin?*

Niha mesele li Amedê Gün TV heye. Ji xwe televizyonên mezin jî xwe nadin ber vî yekê, ji ber ku li gor xwe bazara xwe tîde nabînin.

Li dereke din jî heye, ez bawerim.

Li Colemêrgê dibe hebe, li Batman û Wan jî hinek tişt hene... lê wek ku min got, Gün TV jî ber ku di hîlbijartinê de bi kurdî weşan kiribû, hate girtin.

*Niha bi texmîn ji sedî çendê Kur-
dan bi kurdî qise dikin?*

Ev li gor herêman diguherê. Ez dibêjim li Kurdistanê ji sedî 70-80 bi kurdî diaxife. Lê bi taybetî li ba-

baştir bû?

Bêgûman, nîfşên berê dizanin bi kurdî biaxifin. Lê tiştekî din yê xeter heye, çandeke wisa di nava malbatan de rûniştîye, bi hevûdu re bi kurdî diaxifin, bi zarokên xwe re bi tirkî diaxifin. Ev tiştekî gelekî xeter e. Niha em di xebata xwe de di serî de li dijî vî tîdikoşin, ji bo ku ev bîr û bawerî biguherê. Em dibêjin dema ku zarokek di biçûkîtiya xwe de hîn vî zimanê nebe, piştî ku mezin bû, nabe. Bibe jî, nabê zimanê wî yê rasteqîn.

*Li Başûrê Kurdistanê niha herkes
dixwaze ku zarokê wî bi inglîzî bi-
zane. Ev meseleya inglîzî ketiya
Tirkîyê, an jî Bakurê Kurdistanê
jî?*

Di mejiyê hinek kurdan de, an jî bêtir yên ne politîk, di asta jêr de kurdî heye, zimane nava malê. Li jortir, berfirehtir, tirkî ye û ser wê

girtî ye, deriyên wê vekirî ye. Lê mesele ewe, ku pîrrê caran rojeva wê ya siyasî diguherê. Mesele di nîsanê de bi sedan rêvebirên DTP'ê hatin girtin. Bivê neyê dive li hemberî vî helwestekê nîşan bide. Dîsa şer gur dibe, an jî nîqaşên çareser- kirina pîrsa kurdî gur dibin, li gorî wê rojeva partiyê diguherê, lê ya me, rojeva me naguhere. Eger em karibin pêşengiyek rasteqîn bikin, girseya DTP'ê jî vî re vekirî ye. Yanî kemasî di vir de di me bi xwe de ye, ne di DTP'ê de ye.

*Ji bo çî we heta niha nekiriye ka-
reki ehlaqî ku parlamenterên
Kurd di nava xwe de bi kurdî bia-
xifin û bi vî yekê kurdî hedi hedi
derbasî meclîsê jî bibe?*

Li ser vî mesele me gelekî nîqaş jî kir. Bêgûman dema ku ev mesele- yên parlamenteriyê hatin pêş, em ne xwediyê wê hêzê bûn ku em di

masiyan jî holê rakin, divê hinî kurdî bibin. Heta hevseroka DTP'ê Emine Ayna mecbûr ma ku di sal- vegera Azadiya Welat de sozê bide ku heta saleke din hinî kurdî bibe, lê mixabin pratîk tiştekî dine û hê jî hin nebûye. Lê li pêşperî bi hezaran însan got ku sala bê, di salvegera Azadiya Welat de, ewê bi kurdî xi- tabî wan bike.

*Ew serokşaredarên ku derketine,
we zextek li ser wan jî çekirîye ku
ew jî bi kurdî bipeyivin?*

Belê, mesele di wî wari de Osman Baydemir gelekî baş e, di hemû waran de gelek xebatên xwe de kurdî dimeşîne. Wekî din Abdullah Demirbaş dîsa bi heman awayî. Ji vanên ku nû hatine hîlbijartin, ge- len wan wiha ne. Mesele yê Wanê jî Bekir Kaya, hevalekî ez ji berê de nas dikim, heta demekê nûnertiya Azadiya Welat li Wanê kirîye.

*Qet bandore televizyon, radyo û
malperên ji Başûr jî bo ku xweş-
bûn û geşbûna zimanê kurdî li ber
çavên nîfşên nû zêde bibe, heye?*

Yanî bivê, neyê hinek bandorek wan heye. Lê zêdetir meyla Bakur li ser ROJ-TV û MMC ye. Di van demên dawî de ROJ-TV sateleyta xwe guhert û niha gelek kes nikarin li televizyonên Başûr temaşe bikin. Lê meseleya lehçeyan jî heye. Lê dîsa jî gelek însanan bi rêya televiz- yonên sateleyta tîkiliya wan bi so- ranî re jî çê bû, qet nebê dema însanan guhdarî dikir, dizanîbûn mijar çîye, qala çî dike. Ji wî alî ve jî baş bû.

*Yanî ew dibînin ku kurdî bûye zi-
mane dewletekê jî.*

Ji xwe ew tî zanîn, ew di mejiyê gel de rûniştîye. Dema mînak tî dayîn, dibêjin ji xwe li Başûr zi- manê perwerdê ye, zanîngeh hene *Mesela ziman ji bo Ewropa jî esas e. We hiç tîkili li gel saziyên Yekî- tiya Ewropayê re dananî ku kari- bin zextek li ser Hikûmeta Tirkîyê bikin?*

Bi rastî ew tîkilî û danustandinên me zêde çê nebûne. Carna heyetên wan tîn, em rewşê ji wan re dibê- jin, lê hê jî tîkiliyekî domdar, bi rê- kûpêk, sistematîk di navbera me de çê nebûye. Li ser xebatên diploma- tik me hin biryar jî standine, lê hej nekitine pratîkê.

*Niyetek we tune ku hûn raporteke li
ser rewşa zimanê kurdî li Bakurê
Kurdistan û Tirkîyê çekin û bidin
Yekîtiya Ewropayê?*

Belê, hinek xebatên me hene, lê me nekirine pratîkê. Lê meseleyeke din jî heye, Yekîtiya Ewropayê di mesele zimanê kurdî de pîr zêde esas tevnagere.

*Li Başûrê Kurdistanê Koroyê Zan-
yariyê hebû, navê wê guhertiye bûye
Akademiya Kurdî. Pêwendiyekî we
bi wan re heye?*

Bi rastî bi Başûr re jî, tevî hemû hewldanê me, pêwendiyekî me yê bi rêkûpêk, sistematîk pêk neha- tiye. Herçi qas beşdarî di festîvalan û wekî din jî çê dibin jî, lê tîkiliyên ku hûn bahs dikin çê nebûye. Me- sele ji Akademiya Kurdî de ez hinek kesan nas dikim, wekî Mue- yed Teyîb û çendên din, lê ev nagi- hijê wê astê ku em karibin bi hev- re projeyan birêve bibin.



Serokê Enstîtûya Kurdî ya Stenbolê Samî Tan

(Wêne: Rûdaw)

jarên mezin dibe ku rewş hinekî cu- datir be, lê li cihên biçûktir zêdetir jiyan bi kurdî ye. Li metropolan bê- gûman rewş hinekî zehmetir e.

*Lê li Stenbolê jî tu dibîne Kurd rû-
niştine û bi kurdî qise dikin.*

Belê, ew balkêş e. Carna ez dibê- jim axafîna bi kurdî li Stenbolê ji Amedê zêdetir e. Yanî li Amedê wisa ye, wekî ku tirkî lê rûniştîbe, bi taybetî ji bo însanan bajarî, yên ku em bîjin berî sed salan hatine Amedê. Ji bo wan çandeke tirkîyeke bi rastî ne tirkî jî, lê tirkîyeke tekav, yanî tirkî û kurdî, zimanekî şikestî, zimanekî bajarî bikar tînin. Dema ku tu di kurdî de îsrar dikî, ew di- xeyidin jî. Lê li Stenbolê mirov biçe kîjan xwaringehê, bi kurdî tiş- tekî beje, wê garsonêkî kurd were, kêfxweşiya xwe nîşan bide, wê xiz- meta te bike. Tu biçî kafeyekê dîsa wisa ye. Wekî ku te got li kolanan mirov rastî kurdî tî. Lê dîsa jî ji ber tunebûne derfetên ziman nîfşên nû ji ziman dîr dikevin.

Yanî nîfşê berê jî bo zimanê kurdî

re inglîzî ye. Nihêrtinek wiha heye û ji ber wê jî hewldanek ji bo inglîzî heye. Ev ne tenê di nava kurdan de, ev di nava tirkan de jî wisa ye. Yanî inglîzî ji bo wan tiştekî gelekî mezin e. Ji bo wê yekê hemî dixwa- zin zarokên xwe bişînin dibistanên ku perwerdehî lê bi inglîzî ye.

*Dibe ku ev yek bondorekî baş ji bo
zimanê kurdî jî çê biki, yanî xelk
edî fêr dibe ku tirkî ne zimanê ci-
hanê ye?*

Bandoreke baş çawa dikare bike? Di serê gelek kurdan de tirkî pir mezine, di astekî pir bilind de bû. Dema ku wê dibîne, ew bandor dişkê, yanî dibînin ku tirkî jî bi sînor e. Lê dîsa jî bandorekî asîmî- lasyonîst jî heye û mirov digihijê wê qenaetê ku bêtir kurdî çîye, tirkî çîye, ya giring inglîzî ye.

*Dema ku xelkê kurdî xêf zêde
bibin, dengê Kurdî jî zêde dibin û
ew jî bo DTP'ê jî zor giring e. Di vir
de armancên we digihîjin hev. Ji bo
çî hûn vî yekê nakin rojeva DTP'ê?
Bêgûman DTP jî vî yekê re ne*

wî warî de diyarker bin, hem di ne- qandina wan kesan de, yên ku weke parlamenter hatine diyarkirin û hem jî bandorê li ser helwesta wan bikin. Lê dîsa danustandinên me hene, hem bi rexneyên xwe, hem jî bi pêşniyarên xwe.

*We ev ji parlamenterên DTP'ê re
gotiye?*

Bele. Heta hinekan ji wan weke Selahattin Demirtaş û Gülten Kişan- nak li Amedê demekê perwerdeya ziman girtin. û hinekên wan di wî wari de gelekî pêşketî ne, wekî Ahmet Türk, Osman Özelik, Seva- hir Bayindir. Evna hesasiyeta wan di warê zimanê kurdî de baş e, lê hinek hene di vî warî de hesasiyeta wan kêm e, wekî Hasip Kaplan, Sırrı Sakık (ya Sırrı dîsa hinekî baş e), Pervin Buldan, Aysel Tuğluk û kurdî jî baş nizanin.

*Hûn li ser vî meseleyê wan rexne
dikin?*

Belê, em wan rexne jî dikin û min ev gelek caran di rojnamê de jî nivîsandîye. Yanî ew divê van kê-

Piştî 29 salan

Hêvî bi riya Facebookê gihîşt malbata xwe



Amal li gel bavê xwe Ehmed

DÎLBÎXWÎN DARA

Bonn - Keçeke kurd piştî 29 salan bi riya Facebookê rastî malbata xwe ya wendayî hat!

Xortê kurd Ehmed ji bajarê Qamişlo ye. Ji bo ku debara xwe bike, berê xwe daye Libnanê. Di navbera 1977-1980'an de, ji bo ku dêbavê xwe xwedî bike, bi birayê xwe yê mezin, Bavê Welat re ji Libnanê berê xwe dide Kuweytê. Li Kuweytê, di sala 1980'an de Ehmed keçeke bi navê Kleopetra Al Afyonî nas dike. Eşqeke mezin di navbera wan de dest pê dike û dizewicin. Piştî ku pirsgerêkên wî yên rûniştinê derdikevin, Ehmed vedigere Libnanê. Demeke dirêj di ser re derbas nabe, nameyek ji Ehmed re tê ku jina wî ducan e, piştî keçek jê re çêdibe, navê keça wî dikin Amal, angî Hêvî. Ehmed bi hêvî ye ku wê û Kleopetraya xwe bibîne.

Her tişt wek xewnekê dest pê kir û weke xewnekê jî bi dawî hat. Xwediyên bûyerê jî bi çîroka xwe bawer nakin.

Lê belê ew hêvî pêk nayên. Ne bav keça xwe dibîne, ne jî keç bavê xwe dibîne. Ji bo dîtina wan Ehmed gelekî hewl dide, lê belê nikare vîzeyê Kuweytê bistîne.

Di sala 1982'an de dagira Îsraîlê ya ser Libnanê dest pê dike. Ehmed û malbata xwe ji neçarî vedigerin Qamişlo. Ew sal pêwendiya navbera Kleopetra û Ehmed qut dibe. Di sala 1984'an de li Qamişlo pêwendiya Ehmed bi PKK'ê re çêdibe û ew tevî PKK'ê dibe. Ew êdî kadroyekî rêxistinê ye û navê wî Semîr e. Di sala 1985 de di qezayekê de jiyana xwe ji dest dide. Gora wî li Libnanê tê çekirin. Wê demê PKK kampeke taybetî bi navê wî çê dike: Kampa Şehîd Ehmed.

Birayê Ehmed, Bavê Welat, gelekî hewl dide ku jinbira xwe Kleopetra û biraziya xwe temîn bike, lê belê hemû hewldanên wî bêçare dimînin. Bavê Welat çîrokê wiha didomîne: "Min dixwest biraziya xwe Amal bibînim. Weke ku her roj Ehmed ji min re bêje, ka keça min, ka Amal!" Bavê Welat hewl dide ku bi rêya Xaça Sor li Amalê bigere. Xaça Sor hinek sozan dide lê

belê pêk nayne. Sal derbas dibin. Êdî Bavê Welat li Swêdê ye, êdî Qamişlo, Libnan, Kuweyt şev li pey xwe hîştine. Lê belê di serê wî de pirs "wê çawa keça birayê xwe bibîne..." zindî dimîne.

Di dawiyê de berê xwe dide teknolojiyê: "Çima ez li ser Facebookê

banga dîtina Amalê belav nakim?" Radibe li ser Facebookê bangê diweşîne. Piştî demekê, di Tîrmeha 2009'an de, keça xaltîka Amal bersîva Bavê Welat dide. Ew xwe dide nasandin ku keça xaltîka Amal e. Bavê Welat êdî rêya dîtina biraziya xwe dibîne. E-maila Amal peyda

dike û pêwendî dest pê dikin. Amal, ku bi salan e li bavê xwe digere û tiştêkî di derheqê bavê xwe de nizane, niha li Amerîka li bajarê New Yorkê dijî. Yekser ji apê xwe re dibêje ku ew dixwaze biçe Swêdê wî bibîne.

Amal roja 20'ê mijdara 2009'an berê xwe dide Danîmarkayê. Malbata Ehmed weke ku biçin dawetê, lê bi girî diçin pêşwaziya Amal. Bavê Welat dibêje: "29 sal in li wê digirim, min soza dîtina Amal dabû birayê xwe. Êdî ji kêfxweşiyê nizamim çî bikim, tenê dikarim bigirim..." dest bi girî dike, digirî û ken û girî tevî hev dibin. Amal jî dibêje ku weke ew ji nû ve ji diya xwe çêbûbe, bi salan e li malbata xwe digere, li bavê xwe digere, ji ber ku wê nizanibû bavê wê kî ye, ew di nava eşqeke wicdanî de bû.

Amal niha bi riya Messengerê û WebCamê bi mirovên xwe yên li Qamişlo re her roj di pêwendiyê de ye. Ewê di demeke nêzîk de biçe serdana Qamişlo. Xeyala wê ew e ku biçe gora bavê xwe bibîne. Temenê Amalê niha 29 sal in, ew li New Yorkê dijî, zewiciye û weke muhasîb kar dike.



Bavê Welat û biraziya xwe Amal - (Wêne: Rûdaw)

Rûdaw li Mêrdînê ye:

"Rûdaw hemû Kurdistanê tîne cem hev"

"Bi rastî em ji mêj ve li benda rojnameyêke kurdî bûn, ku xelkê fêrî rojnameyan bike. Rûdaw baweriyê dide xwendevanê xwe, wan cidî digire."

SÎRWAN H. BERKO

(Mêrdîn) - Li Mêrdîna kevn du kolanên sereke hene: Ya yekem Mêrdîna kevn bi ya nû ve girê dide; ya din jî kolana bazara kevn e. Çendîn kurd jî di vê bazarê de ciyê xwe digirin, lê di vê kolanê de zimanê erebî serdest e. Di nav vê xircira erebî de, çend gavên derenceyêke bi jor ve mirov dibe ciyekî kurdiwarî: Cafê Leylan. Dema mirov nivê derenceyê derbas dike, ji deriyekî li ser destê çepê dengê Ciwan Haco dikeve guhan: "Keçikê de were, delalê de were..." Di odeya li

ser destê çepê de çend kovar û rojnameyên bi zimanên kurdî û tirkî li bende ne ku bîr xwendin: Çirûks, Nûbihar, Kovara W, Le Monde Diplomatique, Rûdaw û yên din. Mamoste Tehsîn bi kêfxweşî balê dikişîne ser Rûdaw û Le Monde Diplomatique. Nivîsgeha Rûdawê li Ewropayê çend dane ji hejmarên dawî şandine Mêrdînê. Ji ber ku li Mêrdînê cihek tune ye ku rojname û pirtûkên kurdî lê bîr firotin, Cafê Leylan bi vî karî radike. Tehsînê 32 salî berî salekê li gel hevalê xwe Mistefa, Cafê Leylan vekir. Tehsînê tim rûbiken dibêje ku wan xwest ci-

yekî xweş vekin ku "bêhna kurdî jê be." Bi rastî jî li her qorziyêke ve qehweyê bêhna kurdî tê. Hemû odayên wê bi motîvên kurdî hatine xemilandin. Mirov li vê derê ne tenê dikare li ber muzîka kurdî bi çayekê yan qehweyê xwe hinekî rehet bike. Hejmareke mezin ji pirtûkên kurdî li bendî xwendinê yan jî kirinê ne.

Tehsîn rûpelên Rûdawê vedike û bi balkêşiyê mezin dixwîne. Ew dibêje ku wî Rûdaw di internê de dixwend. Wî jî Rûdawê hez kiriye û kêfxweş e ku ew êdî li Mêrdînê peyda dibe. Tehsîn berdeham dike û dibêje: "Bi rastî em ji mêj ve li benda rojnameyêke kurdî bûn, ku xelkê fêrî rojnameyan bike. Rûdaw baweriyê dide xwendevanê xwe, wan cidî digire." Tehsîn eşkere dike ku Rûdaw ji aliyê xwendevanan ve bi şeweyekî erênî ve hatiye pêşwazîkirin û gelek kes hene ku dixwazin wê abone bikin: "Lê divê Rûdaw di dema xwe de bigihê me."

Selmet Güler yek ji xwendevanên Rûdawê ye. Kurdê 45 salî bazirgan e, ew wekî wênegir ji bo kovara navdar "National Geographic" dixebite. Li gorî Güler rojnameyên kurdî "niha lokal in, nerîna wan teng e, ne neteweyî ne." Ew dibêje ku Rûdawê hêviya wî di roj-



Di nav pirtûk û rojnameyên kurdî li Cafê Leylan Rûdaw jî heye.

(Wêne: Rûdaw)

namegeriya kurdî de xurt kir. Ew giring dibîne ku Rûdaw "herçar perçeyên Kurdistanê tîne cem me." Helbestvan Çiya Mazî jî dibêje ku wî gelek rojnameyên kurdî xwendine, "lê min ta niha rojnameyêke ewqas bi kalîte nedîtîye." Ji bo wî giring e ku nûçe û raport "ji siyasetê dûr bin, ne li gorî berjewendiyên partiyekê bin." Çiya Mazî baş dibîne ku Rûdaw "fîkrên her insanê hembêz dike. Ta niha min tiştê wiha nedîtîye. Ez bi vê rojnameyê pir kêfxweş in. Ew valahiyeke

mezin dadgire."

Ji bilî Rûdaw herweha Le Monde Diplomatique jî li Cafê Leylan peyda dibe. Tehsîn dibêje ku wê rojnameyê bêtir bala xwendevanan kişandîye: "Çimkî ew bêtir naskirî ye û xwendevan hîn nizanin bê Rûdaw girêdayî kîjan grûbê ye." Tehsîn diyar dike ku divê Rûdaw pêşî baweriyê xwendevanan qezenc bike. Ji bo wî ev yek ne zêde zehmet e: "Çimkî ez bi xwe nizamim bê ez wê girêdim kîjan grûbê. Ev jî nişana serkeftina Rûdawê ye."

